

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 47



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 56
20 februarie 2013

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 139/2013 al Comisiei din 7 ianuarie 2013 de stabilire a condițiilor de sănătate animală pentru importurile anumitor păsări în Uniune și a condițiilor de carantină ⁽¹⁾** 1
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 140/2013 al Comisiei din 18 februarie 2013 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Pa de Pagès Català (IGP)]** 18
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 141/2013 al Comisiei din 19 februarie 2013 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare referitoare la sănătatea publică, precum și la sănătatea și siguranța la locul de muncă, în ceea ce privește statisticile bazate pe Ancheta europeană de sănătate realizată prin interviu (EHIS) ⁽¹⁾** 20
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 142/2013 al Comisiei din 19 februarie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2535/2001 în ceea ce privește datele referitoare la organismul care emite certificate în Noua Zeelandă pentru exportul de produse lactate** 49
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 143/2013 al Comisiei din 19 februarie 2013 de modificare a Directivei 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 692/2008 al Comisiei în ceea ce privește stabilirea emisiilor de CO₂ generate de vehiculele supuse omologării de tip în mai multe etape ⁽¹⁾** 51

Preț: 4 EUR

(continuare în pagina următoare)

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 144/2013 al Comisiei din 19 februarie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 606/2009 în ceea ce privește anumite practici oenologice și restricțiile care se aplică acestora, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 436/2009 în ceea ce privește înscrierea acestor practici în documentele de însoțire a transporturilor de produse vitivinicole și registrele care trebuie păstrate în sectorul vitivinicol ...	56
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 145/2013 al Comisiei din 19 februarie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 314/2004 al Consiliului privind anumite măsuri restrictive împotriva Zimbabwe	63
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 146/2013 al Comisiei din 19 februarie 2013 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	68

DECIZII

2013/90/UE:

★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 18 februarie 2013 de aprobare a planului de eradicare a pestei porcine clasice la porcii sălbatici și de vaccinare de urgență a porcilor sălbatici în anumite zone din Letonia [notificată cu numărul C(2013) 720].....	70
--	----

2013/91/UE:

★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 18 februarie 2013 de modificare a Deciziei 2008/855/CE în ceea ce privește măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine clasice în Letonia [notificată cu numărul C(2013) 722] ⁽¹⁾	72
--	----

2013/92/UE:

★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 18 februarie 2013 privind supravegherea, controalele fitosanitare și măsurile care urmează să fie luate în ceea ce privește materialul de ambalaj pe bază de lemn utilizat efectiv în transportul unor mărfuri specificate originare din China [notificată cu numărul C(2013) 789]	74
---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 139/2013 AL COMISIEI

din 7 ianuarie 2013

de stabilire a condițiilor de sănătate animală pentru importurile anumitor păsări în Uniune și a condițiilor de carantină

(text codificat)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din țări terțe introduse în Comunitate și de modificare a Directivelor 89/662/CEE, 90/425/CEE și 90/675/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 10 alineatul (3) al doilea paragraf și articolul 10 alineatul (4) al doilea paragraf litera (b),

având în vedere Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute la punctul I din anexa A la Directiva 90/425/CEE ⁽²⁾, în special articolul 17 alineatul (2) litera (b) și articolul 17 alineatul (3), precum și articolul 18 alineatul (1) prima și a patra liniuță,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 318/2007 al Comisiei din 23 martie 2007 de stabilire a condițiilor de sănătate animală pentru importurile anumitor păsări în Comunitate și a condițiilor de carantină ⁽³⁾ a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial ⁽⁴⁾. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.

(2) În urma izbucnirii gripei aviare asiatice cu patogenitate ridicată în Asia de Sud-Est în 2004, Comisia a adoptat

mai multe decizii ce interziceau, pe lângă alte bunuri, și importul de păsări, altele decât păsările de curte, din țările terțe afectate.

(3) Pentru a întocmi un inventar al riscurilor care decurg din importul de păsări captive, la data de 13 aprilie 2005, Comisia a cerut Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) să prezinte un aviz științific privind riscurile provenind din importurile de păsări prinse în sălbăticie și de păsări din țările terțe crescute în captivitate.

(4) În urma acestei cereri, Panelul EFSA privind sănătatea și bunăstarea animalelor a adoptat în cadrul reuniunii din 26 și 27 octombrie 2006 un aviz științific privind riscurile pentru sănătatea și bunăstarea animalelor legate de importul în Uniune al păsărilor sălbatice, altele decât păsările de curte. Acest aviz științific identifică mijloacele și opțiunile posibile care pot reduce orice risc recunoscut asupra sănătății animalelor, legat de importurile de păsări, altele decât păsările de curte.

(5) Una dintre recomandările avizului științific EFSA este legată de controalele desfășurate în țările terțe care exportă păsări, altele decât păsările de curte, în Uniune. Îmbunătățirea situației la locul de export trebuie să aibă cel mai mare impact în reducerea probabilității ca păsările infectate să fie introduse în Uniune. Pentru aceasta, condițiile de import trebuie stabilite în prezentul regulament, astfel încât să fie permise doar importurile din țările terțe autorizate să importe în Uniune astfel de păsări.

(6) O altă recomandare EFSA este legată de importurile de păsări capturate în sălbăticie. Avizul științific precizează riscul datorat acestor păsări care ar putea fi infectate datorită răspândirii laterale prin intermediul altor păsări sălbatice infectate din mediul contaminat, precum și răspândirea prin păsările de curte infectate. Luând în

⁽¹⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽²⁾ JO L 268, 14.9.1992, p. 54.

⁽³⁾ JO L 84, 24.3.2007, p. 7.

⁽⁴⁾ A se vedea anexa VI.

considerare rolul jucat de păsările sălbatice migratoare în răspândirea gripei aviare din Asia în Europa în 2005 și 2006, este necesară limitarea importurilor de păsări, altele decât păsările de curte, la păsările crescute în captivitate.

- (7) Rareori este posibilă diferențierea sigură a acestor păsări capturate în sălbăticie de păsările crescute în captivitate. Se pot aplica metode de marcare a ambelor tipuri de păsări, fără a fi posibilă deosebirea dintre ele. Prin urmare, trebuie limitate importurile de păsări, altele decât păsările de curte, la unitățile de reproducție autorizate de autoritatea competentă a țării terțe de export și stabilirea unor condiții minime pentru această autorizare.
- (8) Păsările importate trebuie să fie transportate direct la o unitate sau centru de carantină autorizat dintr-un stat membru, unde trebuie să rămână până se exclude orice posibilitate de infecție cu influență aviară sau boala de Newcastle.
- (9) În cazul în care este suspectată existența gripei aviare sau a bolii de Newcastle într-o unitate de carantină acreditată sau într-o unitate a unui centru de carantină acreditat, trebuie să se aștepte confirmarea suspiciunii pentru a exclude orice altă cauză a simptomelor de boală înainte de a începe sacrificarea și distrugerea păsărilor în locurile afectate.
- (10) Directiva 2005/94/CE a Consiliului din 20 decembrie 2005 privind măsurile comunitare de combatere a influenței aviare și de abrogare a Directivei 92/40/CEE ⁽¹⁾ a fost adoptată pentru a lua în considerare experiența dobândită în ceea ce privește controlul gripei aviare. În baza acelei directive, a fost adoptată Decizia 2006/437/CE a Comisiei din 4 august 2006 de aprobare a unui manual de diagnostic pentru influența aviară în conformitate cu Directiva 2005/94/CE a Consiliului ⁽²⁾ (manualul de diagnostic) și care stabilește la nivelul Uniunii procedurile de diagnostic, metodele de prelevare și criteriile de evaluare a rezultatelor testelor de laborator în vederea confirmării unui focar de gripă aviară. Decizia respectivă trebuie luată în considerare în privința stabilirii regimurilor de testare a gripei aviare în unitățile și centrele de carantină.
- (11) Pentru ca păsările importate să ajungă la unitatea sau la centrul de carantină autorizat într-un timp util, la intrarea în Uniune trebuie stabilite proceduri de import suplimentare cu privire la transferul de la punctul de control de la frontieră către unitățile sau centrele de carantină autorizate.
- (12) Unitățile și centrele de carantină autorizate, a căror listă urmează a fi publicată de către statele membre, trebuie să îndeplinească anumite condiții minime.

- (13) Anumite importuri de păsări sunt reglementate de altă legislație a Uniunii. Prin urmare, acestea trebuie excluse din domeniul de aplicare al prezentului regulament.
- (14) Riscul pentru sănătatea animalelor asociat porumbeilor de concurs aduși în Uniune pentru a fi eliberați, astfel încât aceștia să poată zbura înapoi înspre zonele de origine, este de asemenea natură încât aceștia trebuie excluși din domeniul de aplicare al prezentului regulament.
- (15) În plus, anumite țări terțe au condiții privind sănătatea animală echivalente cu cele prevăzute de legislația Uniunii. Prin urmare, importurile de păsări din acele țări trebuie excluse din domeniul de aplicare al prezentului regulament.
- (16) De asemenea, trebuie avute în vedere anumite derogări în cazul păsărilor infectate cu gripă aviară cu patogenitate redusă și cu boala de Newcastle din cadrul unităților și al centrelor de carantină și a căror boală nu prezintă riscuri pentru statusul de sănătate a animalelor din Uniune.
- (17) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește condițiile de sănătate a animalelor pentru importul anumitor păsări în Uniune din țările terțe și părți ale acestora menționate în anexa I, precum și condițiile de carantină pentru astfel de importuri.

Articolul 2

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament se aplică animalelor din speciile aviare.

Cu toate acestea, regulamentul nu se aplică următoarelor:

- (a) păsări de curte;
- (b) păsări importate pentru programele de conservare autorizate de autoritatea competentă din statul membru de destinație;
- (c) animale de companie menționate la articolul 1 al treilea paragraf din Directiva 92/65/CEE, care își însoțesc proprietarul;
- (d) păsări destinate grădinilor zoologice, circurilor, parcurilor de distracție sau experimentelor;
- (e) păsări destinate organismelor, institutelor sau centrelor autorizate în conformitate cu articolul 13 din Directiva 92/65/CEE;

⁽¹⁾ JO L 10, 14.1.2006, p. 16.

⁽²⁾ JO L 237, 31.8.2006, p. 1.

- (f) porumbei de concurs introduși pe teritoriul Uniunii dintr-o țară terță vecină, unde aceștia trăiesc în mod obișnuit, și ulterior eliberați imediat pentru a zbura înapoi spre acea țară terță;
- (g) păsări importate din Andorra, Liechtenstein, Monaco, Norvegia, San Marino, Elveția și Statul Vatican.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică definițiile din Directiva 2005/94/CE, cu excepția definiției termenului „păsări de curte” de la articolul 2 punctul 4 din respectiva directivă. În sensul prezentului regulament, „păsări de curte” înseamnă găini, curci, bibilici, rațe, găște, prepelițe, porumbei, fazani, potârnicși și păsări alergătoare (*Ratitae*) crescute sau ținute în captivitate pentru reproducție, pentru producția de carne sau de ouă pentru consum sau pentru completarea stocului de vânat.

De asemenea, se aplică următoarele definiții:

- (a) „păsări” înseamnă animale din specia aviară, altele decât cele menționate la articolul 2 al doilea paragraf;
- (b) „unitate de reproducție autorizată” înseamnă:
- (i) o unitate folosită în mod exclusiv pentru reproducția păsărilor; și
 - (ii) inspectată și autorizată de o autoritate competentă din țara terță exportatoare pentru conformitatea cu condițiile prevăzute la articolul 4 și în anexa II;
- (c) „păsări crescute în captivitate” înseamnă păsări care nu au fost capturate în sălbăticie, ci crescute în captivitate din părinți împerecheați sau din însămânțare artificială efectuată în captivitate;
- (d) „inel montat pe picior fără sudură” înseamnă inelul sau banda sub formă de cerc continuu, fără discontinuități sau sudură, care nu a suferit nicio manipulare, a cărui mărime nu permite îndepărtarea lui de la piciorul păsării mature, fixat în decursul primelor zile de viață ale păsării, fiind fabricat special în acest scop;
- (e) „unitate de carantină autorizată” înseamnă clădirile, altele decât centrele de carantină:
- (i) unde se realizează carantina păsărilor importate;
 - (ii) care au fost inspectate și autorizate de autoritatea competentă pentru conformitatea cu condițiile minime prevăzute la articolul 6 și în anexa IV;
- (f) „centru de carantină autorizat” înseamnă clădirile:
- (i) unde se realizează carantina păsărilor importate;
 - (ii) care au un număr de unități separate fizic și operațional între ele și unde fiecare unitate conține doar păsări din cadrul aceleiași transport, cu aceeași stare de sănătate și care, prin urmare, cuprind o singură unitate epidemiologică;
 - (iii) care au fost inspectate și autorizate de autoritatea competentă pentru conformitatea cu condițiile minime prevăzute la articolul 6 și la anexa IV;
- (g) „păsări-santinela” înseamnă păsări care urmează a fi folosite ca ajutor în diagnosticarea din timpul carantinei;
- (h) „manual de diagnostic” înseamnă manualul de diagnostic al gripei aviare definit în anexa la Decizia 2006/437/CE.

Articolul 4

Unități de reproducție autorizate

Unitățile de reproducție autorizate respectă următoarele condiții:

- (a) unitatea de reproducție trebuie să fie autorizată de către autoritatea competentă, în conformitate cu condițiile stabilite în anexa II, și să primească un număr de autorizare;
- (b) numărul respectiv de autorizare trebuie să fi fost comunicat Comisiei de către autoritatea în cauză;
- (c) numele și numărul de autorizare al unității de reproducție trebuie să apară pe o listă cu unitățile de reproducție întocmită de către Comisie;
- (d) autorizarea unității de reproducție trebuie imediat retrasă sau suspendată de către autoritatea competentă și trebuie anunțată Comisia, în cazul în care nu mai sunt îndeplinite cerințele definite în anexa II.

Articolul 5

Condiții de import

Importurile de păsări sunt autorizate numai dacă păsările sunt în conformitate cu următoarele condiții:

- (a) păsările sunt păsări crescute în captivitate;
- (b) păsările trebuie să provină din țări terțe sau părți ale acestora menționate în anexa I;
- (c) păsările provin de la unități de reproducție autorizate care respectă condițiile prevăzute la articolul 4;
- (d) păsările au fost supuse unui test de laborator pentru detectarea virusului între 7 și 14 zile înainte de expediere, iar rezultatele au fost negative pentru gripa aviară și pentru virusul bolii de Newcastle;
- (e) păsările nu au fost vaccinate împotriva gripei aviare;

- (f) păsările sunt însoțite de un certificat de sănătate animală în conformitate cu modelul definit în anexa III („certificatul de sănătate animală”);
- (g) păsările sunt identificate cu un număr de identificare individual cu ajutorul unui inel montat pe picior fără sudură, cu semn distinctiv, sau cu un microcip, în conformitate cu articolul 66 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 865/2006 al Comisiei ⁽¹⁾;
- (h) numărul de identificare individual sau microcipurile prevăzute la litera (g) trebuie să conțină cel puțin următoarele:
- codul ISO al țării exportatoare care efectuează identificarea;
 - un număr de serie unic;
- (i) numărul de identificare individual prevăzut la litera (g) trebuie să fie înregistrat în certificatul de sănătate animală;
- (j) păsările sunt transportate în containere noi, identificate individual cu un număr de identificare la exterior ce trebuie să corespundă cu numărul de identificare din certificatul de sănătate animală.

Articolul 6

Unități și centre de carantină autorizate

Unitățile și centrele de carantină autorizate îndeplinesc condițiile minime stabilite în anexa IV.

Fiecare stat membru întocmește și actualizează o listă a unităților și centrelor de carantină autorizate și a numerelor de autorizare ale acestora și pune această listă la dispoziția Comisiei, a celorlalte state membre și a publicului.

Articolul 7

Transportul direct al păsărilor până la unitățile sau centrele de carantină autorizate

Păsările sunt transportate în cuști sau în lăzi direct de la punctul de control de la frontieră la o unitate sau un centru de carantină autorizat.

Timpul total de călătorie de la respectivul punct de control la unitatea sau centrul de carantină nu trebuie să depășească, în mod normal, nouă ore.

Vehiculele folosite pentru călătorie sunt sigilate de către autoritățile competente cu un sigiliu inviolabil.

Articolul 8

Confirmare

Importatorii sau reprezentanții acestora aduc o confirmare scrisă într-o limbă oficială a statului membru de intrare, semnată de persoana responsabilă de unitatea sau centrul de carantină, care certifică faptul că păsările vor fi acceptate în carantină.

⁽¹⁾ JO L 166, 19.6.2006, p. 1.

Confirmarea trebuie:

- (a) să indice clar numele, adresa și numărul de autorizare ale unității sau ale centrului de carantină;
- (b) să ajungă la punctul de control de la frontieră prin e-mail sau fax înainte de sosirea transportului la acel punct sau să fie arătată de către importator sau reprezentantul acestuia înainte ca păsările să fi trecut de punctul de control de la frontieră.

Articolul 9

Tranzitarea păsărilor în Uniune

În cazul păsărilor introduse în Uniune printr-un stat membru, altul decât cel de destinație, se iau toate măsurile ca transportul să ajungă la destinația din statul membru destinatar.

Articolul 10

Supravegherea transportului de păsări

(1) Dacă legislația Uniunii prevede supravegherea păsărilor de la trecerea punctului de control de la frontieră până la unitatea sau centrul de carantină autorizat, se prevăd următoarele schimburi de informații:

- (a) medicul veterinar oficial al punctului de control de la frontieră înștiințează autoritatea competentă responsabilă de unitatea sau de centrul de carantină autorizat privind locul de destinație al transportului, locul de plecare și locul de destinație al păsărilor prin rețeaua Traces;
- (b) persoana responsabilă de unitatea sau de centrul de carantină autorizat înștiințează prin e-mail sau fax medicul veterinar oficial responsabil de unitatea sau de centrul de carantină autorizat din locul de destinație cu privire la sosirea transportului și a destinației acestuia, în termen de o zi lucrătoare de la data de sosire a transportului la unitatea sau centrul de carantină;
- (c) în termen de trei zile de la sosirea transportului la unitatea sau centrul de carantină, medicul veterinar oficial responsabil de unitatea sau de centrul de carantină autorizat din locul de destinație al transportului înștiințează prin rețeaua Traces medicul veterinar oficial responsabil de controlul de la frontieră, care a anunțat livrarea transportului, că transportul a ajuns la destinație.

(2) În cazul în care autoritățile competente responsabile de punctul de control la frontieră primesc confirmarea că păsările declarate ca fiind destinate unității sau centrului de carantină autorizat nu au ajuns în trei zile lucrătoare de la data estimată a sosirii transportului la unitatea sau centrul de carantină, autoritatea competentă ia măsurile necesare față de persoana responsabilă de transport.

Articolul 11

Dispoziții privind carantina

(1) Păsările sunt ținute în carantină timp de cel puțin 30 de zile într-o unitate sau un centru de carantină autorizat („carantină”).

(2) Medicul veterinar oficial verifică condițiile de carantină, cel puțin la începutul și la sfârșitul carantinei fiecărui transport, efectuând inclusiv o examinare a înregistrării mortalităților și o examinare clinică a păsărilor din unitatea de carantină autorizată sau din fiecare unitate a centrului de carantină autorizat.

Cu toate acestea, medicul veterinar oficial efectuează verificări mai dese, dacă este necesar.

Articolul 12

Examinarea, prelevarea probelor și testele efectuate privind transportul în perioada de carantină

(1) Examinarea, prelevarea probelor și procedurile de testare pentru gripa aviară și boala de Newcastle, stabilite în anexa V, sunt efectuate după sosirea păsărilor în carantină.

(2) În cazul utilizării păsărilor-santină se folosesc cel puțin 10 păsări din unitatea de carantină autorizată sau din fiecare unitate a centrului de carantină autorizat.

(3) Păsările-santină folosite pentru examinare, prelevare de probe și testări:

- (a) au vârsta de cel puțin trei săptămâni și sunt folosite doar o singură dată în acest scop;
- (b) au inel montat la picior, în scopul identificării, sau alt mecanism de identificare nedemontabil;
- (c) sunt nevaccinate și au fost găsite seronegative pentru gripa aviară și pentru boala de Newcastle cu 14 zile înainte de data debutului carantinei;
- (d) sunt plasate în unitatea de carantină autorizată sau într-o unitate a centrului de carantină autorizat, înainte de sosirea păsărilor în spațiul comun și cât mai aproape de celelalte păsări, astfel încât să existe contact între excrementele de la păsările din carantină și păsările-santină.

Articolul 13

Intervenție în cazul suspiciunii de boală într-o unitate sau centru de carantină autorizat

(1) Dacă, în timpul carantinei, într-o unitate de carantină autorizată se suspectează că una sau mai multe păsări și/sau păsări-santină sunt infectate cu gripa aviară sau cu boala de Newcastle, se iau următoarele măsuri:

- (a) autoritatea competentă pune unitatea de carantină autorizată sub supraveghere oficială;
- (b) se prelevează probe pentru examinare virusologică în conformitate cu punctul 2 din anexa V de la păsările aflate în carantină și de la păsările-santină suspectate și se analizează în consecință;
- (c) este interzisă introducerea sau scoaterea păsărilor din unitatea de carantină autorizată până în momentul în care se infirmă suspiciunea de boală.

(2) Dacă în unitatea de carantină autorizată suspiciunea de gripă aviară sau de boală de Newcastle, așa cum se menționează la alineatul (1), este confirmată, se iau următoarele măsuri:

- (a) toate păsările și păsările-santină din unitatea de carantină autorizată sunt ucise și distruse;
- (b) unitatea de carantină autorizată este curățată și dezinfectată;
- (c) nicio pasăre nu se introduce în unitatea de carantină autorizată timp de 21 de zile după efectuarea curățeniei și a dezinfecției finale.

(3) Dacă, în timpul carantinei, într-un centru de carantină autorizat se suspectează că una sau mai multe păsări și/sau păsări-santină din cadrul unei unități a centrului de carantină sunt infectate cu gripă aviară sau cu boala de Newcastle, se iau următoarele măsuri:

- (a) autoritatea competentă pune centrul de carantină autorizat sub supraveghere oficială;
- (b) se prelevează probe pentru examinare virusologică în conformitate cu punctul 2 din anexa V de la păsările și păsările-santină suspectate și se analizează în consecință;
- (c) este interzisă introducerea sau scoaterea păsărilor din centrul de carantină autorizat până în momentul în care suspiciunea de infecție este infirmată.

(4) Dacă suspiciunea de infecție cu gripă aviară sau cu boala de Newcastle în unitatea afectată a centrului de carantină autorizat, menționată la alineatul (3), este confirmată, se iau următoarele măsuri:

- (a) toate păsările și păsările-santină din unitatea afectată a centrului de carantină autorizat sunt ucise și distruse;
- (b) unitatea în cauză este curățată și dezinfectată;
- (c) se prelevează următoarele probe:

- (i) în cazul în care se folosesc păsări-santină, trebuie prelevate probe pentru examinare serologică în conformitate cu anexa V de la păsările-santină din celelalte unități de carantină, nu mai devreme de 21 de zile după curățenia și dezinfectarea finală a unității respective; sau
- (ii) în cazul în care nu se folosesc păsări-santină, trebuie prelevate probe pentru examinare virusologică în conformitate cu punctul 2 din anexa V de la păsările-santină din celelalte unități de carantină, în timpul celor 7-15 zile după curățenia și dezinfecția finală;

(d) este interzisă scoaterea păsărilor din centrul de carantină autorizat până la confirmarea faptului că rezultatele prelevării de probe descrise la litera (c) sunt negative.

(5) Statele membre informează Comisia cu privire la măsurile luate în conformitate cu prezentul articol.

Articolul 14

Derogări privind rezultatele pozitive în cazul gripei aviare cu patogenitate redusă sau a bolii de Newcastle într-o unitate sau centru de carantină autorizat

(1) În cazul în care în timpul carantinei se descoperă că una sau mai multe păsări și/sau păsări-santină sunt infectate cu gripa aviară cu patogenitate redusă (LPAI) sau cu boala de Newcastle, autoritatea competentă poate acorda, pe baza unei evaluări a riscurilor, derogări de la măsurile prevăzute la articolul 13 alineatul (2) litera (a) și alineatul (4) litera (a), atât timp cât aceste derogări nu pun în pericol combaterea bolii („derogarea”).

Statele membre informează imediat Comisia cu privire la orice astfel de derogări.

(2) Dacă un medic veterinar oficial verifică o unitate sau un centru de carantină autorizat unde s-a acordat o derogare și descoperă că una sau mai multe păsări și/sau păsări-santină sunt infectate cu LPAI sau cu boala de Newcastle, se aplică măsurile definite la alineatele (3)-(7).

Statele membre informează imediat Comisia cu privire la orice astfel de măsuri.

(3) În cazul detectării LPAI, în locul probelor standard prevăzute în manualul de diagnostic, sunt prelevate următoarele probe, la 21 de zile după data ultimei detectări LPAI în cadrul unității de carantină autorizate sau la interval de 21 de zile din fiecare unitate a centrului de carantină autorizat:

(a) probe ale oricăror păsări-santină sau ale altor păsări prezente în timpul prelevării;

(b) tampoane traheale/orofaringiene și cloacale de la cel puțin 60 de păsări sau de la toate păsările, în cazul în care sunt mai puțin de 60 de păsări în unitatea de carantină autorizată sau în unitatea în cauză din centrul de carantină autorizat; sau trebuie colectate probe de fecale proaspete dacă păsările sunt mici, exotice și nu sunt obișnuite cu atingerea sau mânguirea acestora ar fi periculoasă pentru om; prelevarea și testarea în laborator a probelor de acest gen trebuie să continue până la obținerea a două rezultate de laborator negative consecutive, la un interval de cel puțin 21 de zile.

Totuși, în baza rezultatelor unei evaluări de risc, autoritatea competentă poate acorda derogări în privința mărimii probei prevăzute la prezentul alineat.

(4) În cazul rezultatului pozitiv pentru boala de Newcastle, autoritatea competentă poate acorda o derogare doar dacă în decursul a 30 de zile după moartea sau vindecarea clinică a ultimului caz de boală s-au obținut rezultate negative în urma prelevării în conformitate cu punctele 1 și 2 din anexa V, fără a se ține cont de perioada de timp specificată.

(5) Păsările nu sunt scoase din carantină până la sfârșitul perioadei de testare prevăzută la alineatul (3).

(6) Unitatea de carantină autorizată sau unitatea centrului de carantină autorizat sunt curățate și dezinfectate după golire. Toate substanțele sau deșeurile care ar fi putut fi contaminate, precum și toate deșeurile acumulate în timpul perioadei de testare în laborator prevăzute la alineatul (3) sunt înlăturate și sunt distruse astfel încât să se împiedice răspândirea agentului patogen și să se garanteze distrugerea virusului LPAI sau al bolii de Newcastle prezent.

(7) Repopularea unității sau a centrului de carantină autorizat se poate realiza după o perioadă de 21 de zile de la data finalizării curățeniei și a dezinfecției finale, conform alineatului (6).

Articolul 15

Intervenție în cazul suspiciunii de Chlamydia

Dacă, în timpul carantinei, în cadrul unei unități sau al unui centru de carantină aprobat se suspectează sau se confirmă că psitaciformele sunt infectate cu *Chlamydia psittaci*, toate păsările din cadrul transportului respectiv sunt tratate printr-o metodă aprobată de autoritatea competentă, iar carantina este prelungită timp de cel puțin două luni după data ultimului caz înregistrat.

Articolul 16

Eliberarea din carantină

Păsările din unitatea sau centrul de carantină autorizat sunt eliberate din carantină pe baza unei autorizații scrise de un medic veterinar oficial.

Articolul 17

Cerințe de notificare și raportare

(1) Statele membre comunică Comisiei, în termen de 24 de ore, orice caz de gripă aviară sau boală de Newcastle detectat în cadrul unității sau al centrului de carantină autorizat.

(2) Statele membre comunică Comisiei anual următoarele informații:

(a) numărul de păsări importate prin unitățile și centrele de carantină autorizate per specie și per unitate de reproducție autorizată de proveniență;

(b) informațiile legate de rata mortalității păsărilor importate, după procedura de certificare sanitar-veterinară din țara de origine până la sfârșitul perioadei de carantină;

(c) numărul de cazuri de rezultate pozitive de gripă aviară, boală de Newcastle și *Chlamydia psittaci* în unitățile sau centrele de carantină autorizate.

*Articolul 18***Costurile legate de carantină**

Toate costurile de carantină datorate aplicării prezentului regulament sunt suportate de către importator.

*Articolul 19***Abrogare**

Se abrogă Regulamentul (CE) nr. 318/2007.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VII.

*Articolul 20***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 ianuarie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

*ANEXA I***Lista țărilor terțe din care importurile de păsări crescute în captivitate sunt autorizate**

1. Țările terțe sau părți ale acestora enumerate în coloanele 1 și 3 din tabelul prevăzut în Partea 1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 al Comisiei ⁽¹⁾, unde coloana 4 a tabelului respectiv oferă un model de certificat veterinar pentru păsările de reproducție sau de producție, altele decât ratitele (BPP);
2. Argentina;
3. Filipine: National Capital Region.

⁽¹⁾ JO L 226, 23.8.2008, p. 1.

ANEXA II

Condiții pentru autorizarea unităților de reproducție din țările terțe de origine conform articolului 4

CAPITOLUL 1

Autorizarea unităților de reproducție

Pentru a primi autorizarea conform articolului 4, o unitate de reproducție îndeplinește condițiile definite în prezentul capitol.

1. Unitatea de reproducție trebuie să fie clar delimitată și separată de mediul său înconjurător, sau animalele trebuie să fie închise și situate astfel încât să nu prezinte un risc pentru sănătatea animalelor din exploatații a căror stare de sănătate ar putea fi pusă în pericol.
2. Trebuie să dețină mijloace corespunzătoare pentru prinderea, închiderea și izolarea animalelor și să dispună de unități de carantină autorizate adecvate, precum și de proceduri autorizate adecvate pentru animalele ce provin din alte unități neautorizate.
3. Persoana responsabilă pentru unitatea de reproducție trebuie să dețină experiența necesară în creșterea și reproducția păsărilor.
4. Unitatea de reproducție trebuie să fie indemnă de gripă aviară, boală de Newcastle și *Chlamydophila psittaci*; pentru ca unitatea să fie declarată indemnă de aceste boli, autoritatea competentă evaluează registrele sanitar-veterinare din perioada de cel puțin trei ani dinainte de data aplicării pentru autorizare, precum și rezultatele testelor clinice și de laborator efectuate pe animalele unității. Cu toate acestea, noile unități de reproducție sunt aprobate numai pe baza rezultatelor testelor clinice și de laborator efectuate pe animalele din astfel de unități.
5. Trebuie să țină o evidență la zi care să arate:
 - (a) numărul și identitatea (vârsta, sexul, specia și numărul individual de identificare, unde este aplicabil) animalelor din fiecare specie prezentă în unitatea de reproducție;
 - (b) numărul și identitatea (vârsta, sexul, specia și numărul individual de identificare, unde este aplicabil) animalelor care vin în unitatea de reproducție sau o părăsesc, împreună cu informațiile referitoare la locul de origine sau destinație, transportul de la sau către unitatea de reproducție și starea de sănătate a animalelor;
 - (c) rezultatele testelor de sânge sau ale altor proceduri de diagnostic;
 - (d) cazurile de boală și, acolo unde este cazul, tratamentul administrat;
 - (e) rezultatele examinărilor *post mortem* ale animalelor care au murit în cadrul unității de reproducție, inclusiv ale embrionilor morți în coajă;
 - (f) observațiile efectuate în orice perioadă de izolare sau carantină.
6. Unitatea de reproducție trebuie să aibă un acord cu un laborator competent pentru a efectua examinările *post mortem*, fie să dețină locuri în care se pot face astfel de examinări de către o persoană competentă sub autoritatea medicului veterinar acreditat.
7. Unitatea de reproducție trebuie să aibă acorduri corespunzătoare, fie amenajări la fața locului în vederea distrugerii cadavrelor provenite de la animale moarte datorită bolii sau care sunt eutanasiate.
8. Unitatea de reproducție trebuie să asigure, fie prin contract, fie printr-un instrument juridic, serviciile unui medic veterinar autorizat de o autoritate competentă din țara terță exportatoare, care:
 - (a) se asigură că supravegherea corespunzătoare a bolii și măsurile de control privind situația bolii în țara în cauză sunt aprobate de către autoritatea competentă și aplicate în cadrul unității de reproducție. Astfel de măsuri includ:
 - (i) un plan anual de supraveghere, inclusiv controlul animalelor privind zoonozele;
 - (ii) testarea clinică, de laborator și *post mortem* a animalelor suspectate a fi infectate cu boli transmisibile;
 - (iii) vaccinarea animalelor susceptibile împotriva bolilor infecțioase, dacă este cazul, în conformitate cu Manualul de teste de diagnostic și vaccinuri pentru animale terestre al Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE);
 - (b) se asigură că orice moarte suspectă sau prezența oricărui simptom ce sugerează că animalele ar fi contaminate cu gripă aviară, boală de Newcastle sau *Chlamydophila psittaci* este notificată fără întârziere autorității competente din țara terță;
 - (c) se asigură că animalele care intră în unitatea de reproducție au fost izolate timp suficient și conform cerințelor prezentului regulament și instrucțiunilor, dacă este cazul, date de autoritatea competentă;

- (d) este responsabilă pentru îndeplinirea zilnică a cerințelor privind sănătatea animală prevăzute în prezentul regulament și în legislația Uniunii privind bunăstarea animalelor în timpul transportului.
9. Dacă unitățile de reproducție cresc animale pentru laboratoarele de experimente, îngrijirea și adăpostirea acestor animale trebuie să fie în conformitate cu cerințele articolului 33 din Directiva 2010/63/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾.

CAPITOLUL 2

Menținerea autorizării unităților de reproducție

Unitățile de reproducție rămân autorizate numai dacă îndeplinesc condițiile definite în prezentul capitol.

1. Incintele se află sub controlul unui medic veterinar oficial al autorității competente, care:
 - (a) se asigură că sunt îndeplinite condițiile definite în prezentul regulament;
 - (b) vizitează incintele unității de reproducție cel puțin o dată pe an;
 - (c) verifică activitatea medicului veterinar autorizat și punerea în aplicare a planului anual de monitorizare a bolilor;
 - (d) verifică faptul că rezultatele testelor clinice, *post mortem* și de laborator sunt negative pentru gripa aviară, boala de Newcastle sau *Chlamydophila psittaci*.
2. Conform condițiilor definite în prezentul regulament, numai animalele care provin dintr-o altă unitate de reproducție autorizată sunt introduse în unitatea de reproducție.
3. Unitatea de reproducție ține evidențele menționate la punctul 5 din capitolul 1 începând cu data autorizării, pentru o perioadă de cel puțin 10 ani.

CAPITOLUL 3

Carantina păsărilor provenite din alte surse decât unitățile de reproducție autorizate

Prin derogare de la capitolul 2 punctul 2, păsările provenite din alte surse decât unitățile de reproducție autorizate pot fi introduse într-o unitate de reproducție după autorizarea în acest sens dată de autoritatea competentă, cu condiția ca astfel de animale să fie supuse în prealabil carantinei în conformitate cu instrucțiunile date de autoritatea competentă. Perioada de carantină trebuie să fie de cel puțin 30 de zile.

CAPITOLUL 4

Suspendarea, retragerea sau reacordarea autorizării pentru unitățile de reproducție

Procedurile de suspendare, retragere sau reacordare parțială a autorizării pentru unitățile de reproducție îndeplinesc condițiile definite în prezentul capitol.

1. Dacă autoritatea competentă descoperă că o unitate de reproducție nu mai îndeplinește condițiile definite în capitolele 1 și 2 sau dacă a intervenit o schimbare astfel încât unitatea nu mai servește doar pentru reproducția păsărilor, aceasta suspendă sau retrage autorizarea respectivei unități.
2. Dacă autoritatea competentă primește înștiințare privind suspiciunea de gripă aviară, boală de Newcastle sau *Chlamydophila psittaci*, aceasta suspendă autorizarea unității de reproducție până ce suspiciunea este înlăturată în mod oficial. Autoritatea competentă se asigură că se iau măsurile necesare pentru eliminarea suspiciunii sau confirmarea acesteia și evitarea răspândirii bolii, în conformitate cu cerințele legislației Uniunii ce trebuie respectate în privința bolii în cauză și a comerțului cu animale.
3. Dacă se confirmă boala suspectată, autoritatea competentă poate reacorda autorizarea unității de reproducție numai în conformitate cu capitolul 1, în urma:
 - (a) eradicării bolii și a sursei de infecție din unitatea de reproducție;
 - (b) curățării și dezinfecției corespunzătoare a unității de reproducție;
 - (c) îndeplinirii condițiilor prevăzute în capitolul 1, cu excepția punctului 4.
4. Autoritatea competentă informează imediat Comisia cu privire la suspendarea, retragerea sau reacordarea autorizării oricărei unități de reproducție.

⁽¹⁾ JO L 276, 20.10.2010, p. 33.

ANEXA III

Certificat de sănătate animală în conformitate cu articolul 5 litera (f) pentru importul anumitor păsări, altele decât păsările de curte, destinate expedierii în Uniune

ȚARA

Certificat veterinar UE

Partea I: Detalii privind transportul	I.1. Expeditor Nume Adresa Nr. tel.		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a.		
			I.3. Autoritatea centrală competentă				
			I.4. Autoritatea locală competentă				
	I.5. Destinatar Nume Adresa Cod poștal Nr. tel.		I.6.				
	I.7. Țara de origine	Codul ISO	I.8. Regiunea de origine	Codul origine	I.9. Țara de destinație	Codul ISO	I.10.
	I.11. Locul de origine Ferma <input type="checkbox"/> Nume Adresa		Număr aprobare		I.12. Locul de destinație Nume Adresa		Număr aprobare
	I.13. Locul încărcării Adresa		Număr aprobare		I.14. Data plecării Ora plecării		
	I.15. Mijloc de transport Avion <input type="checkbox"/> Vapor <input type="checkbox"/> Vagon de tren <input type="checkbox"/> Autovehicul <input type="checkbox"/> Altul <input type="checkbox"/> Identificare: Referințe de documente:				I.16. Punct de control de la frontieră (PCF) de intrare în UE		
					I.17. Nr. CITES		
	I.18. Descrierea mărfurilor				I.19. Codul mărfurilor (codul HS)		
				I.20. Cantitate			
I.21.				I.22. Numărul pachetelor			
I.23. Identificarea containerului/număr sigiliu				I.24.			
I.25. Mărfuri autorizate pentru: Carantină <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Pentru import sau acces în UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identificarea mărfurilor							
Specie (Denumirea științifică)		Sistemul de identificare		Număr de identificare		Cantitate	

ȚARA

Păsări crescute în captivitate

		II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
Partea II: Certificare	II.1. Certificat de sănătate		
		Subsemnatul, medic veterinar oficial al (introduceți numele țării terțe), certific că:	
	II.1.1.	Păsările au fost menținute în cadrul unității de reproducție autorizată de autoritatea competentă în acest scop din țara exportatoare timp de cel puțin 21 de zile sau de la data eclozării.	
	II.1.2.	Păsările sunt crescute în captivitate (nu au fost prinse în sălbăticie și provin din părinți împerecheați în captivitate sau din gameți transferați în captivitate).	
	II.1.3.	Păsările descrise la punctul I.2.8 au fost supuse astăzi, în ultimele 48 de ore sau în ultima zi lucrătoare dinainte de expediere, unei examinări clinice și nu s-a găsit nici un semn de boală.	
	II.1.4.	Boala de Newcastle și gripa aviară la păsările de curte și la alte păsări ținute în captivitate, precum și Psitacoza la psitaciforme ⁽¹⁾ sunt boli care trebuie declarate.	
	II.1.5.	Păsările provin de la o fermă care nu se află sub restricție legată de sănătate animală referitoare la vreuna din bolile menționate la punctul II.1.4.	
	II.1.6.	Nu au fost semnalate focare ale gripei aviare și ale bolii de Newcastle în cadrul fermei de origine și nici în zona înconjurătoare pe o rază de 10 km, timp de cel puțin 30 de zile.	
	II.1.7.	Numai în cazul psitaciformelor ⁽¹⁾ : nu au fost semnalate focare de Psitacoza în cadrul unității de reproducție în ultimele 60 de zile.	
	II.1.8.	Păsările au fost supuse unui test de laborator de identificare a virusului cu 7-14 zile înainte de expediere, rezultatele fiind negative pentru gripa aviară și virusul bolii de Newcastle.	
II.1.9.	Păsările nu au fost vaccinate împotriva gripei aviare.		
II.1.10.	Păsările		
	⁽²⁾ [nu au fost vaccinate împotriva bolii de Newcastle.]		
	sau		
	⁽²⁾ [au fost vaccinate împotriva bolii de Newcastle cu:		
		
	[Numele și tipul tulpinei (active sau inactive) a virusului bolii folosită în vaccin(uri) la vârsta de săptămâni.]		
II.2. Transportul păsărilor:			
II.2.1.	În cazul speciilor numite în CITES, păsările sunt transportate conform „Îndrumărilor CITES pentru transport”.		
II.2.2.	Păsările descrise în prezentul certificat sunt transportate în lăzi sau cuști care:		
	(a) conțin doar păsări provenite din cadrul aceleiași unități de reproducție;		
	(b) conțin doar păsări din aceeași specie sau cuprind compartimente diferite, fiecare compartiment conținând păsări din cadrul aceleiași specii;		
	(c) poartă numele și adresa unității de reproducție de proveniență și un număr specific de înregistrare a unității, precum și numărul de identificare specific al lăzii sau cuștii individuale;		
	(d) sunt construite astfel încât:		
	(i) previn pierderea excrementelor și minimizează pierderea penelor în timpul transportului;		
	(ii) permit verificarea vizuală a păsărilor;		
	(iii) permit curățarea și dezinfecția;		

ȚARA**Păsări crescute în captivitate**

II.a. Numărul de referință al certificatului

II.b.

(e) sunt folosite pentru prima dată și au fost, împreună cu vehiculul în care sunt încărcate, curățate și dezinfectate înainte de încărcare, conform instrucțiunilor autorității competente;

(f) în cazul transportului aerian, acestea sunt în conformitate cu cele mai noi reglementări IATA (Asociația Internațională de Transport Aerian), care reglementează transportul animalelor vii.

*Note***Partea I**

- Referința casetei I.11: locul de proveniență: ferma poate fi numai o unitate de reproducție, conform definiției din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 139/2013 al Comisiei.
- Referința casetei I.15: numărul de înregistrare (vagoanele de tren sau containerele sau camioanele), numărul zborului (aerona) sau numele (vapor). Se aduc informații suplimentare în cazul descărcării și reîncărcării.
- Referința casetei I.19: utilizați codurile HS corespunzătoare: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.
- Referința casetei I.23: identificarea containerului: trebuie identificată fiecare ladă/cușcă/compartiment

Partea II

(¹) Se aplică numai în cazul psitaciformelor.

(²) Se păstrează corespunzător.

- Notă pentru importator: acest certificat servește numai în scop veterinar și trebuie să însoțească transportul până când acesta ajunge la punctul de control de la frontieră.
- După controlul de import efectuat la punctul de control de la frontieră, acest lot trebuie transportat direct către un centru de carantină autorizat.
- Certificatul este valabil 10 zile. În cazul transportului cu vaporul, valabilitatea este prelungită cu timpul necesar transportului pe mare.

Medicul veterinar oficial

Numele (cu majuscule):

Calificarea și titlul:

Data:

Semnătura:

Ștampila:

ANEXA IV

Condițiile minime pentru unitățile și centrele de carantină pentru păsări autorizate în conformitate cu articolul 6

Unitățile și centrele de carantină autorizate îndeplinesc condițiile definite în capitolele 1 și 2.

CAPITOLUL 1

Clădirea și echipamentul unităților sau ale centrelor de carantină

1. Unitatea sau centrul de carantină trebuie să fie situat într-o clădire separată sau în clădiri separate de alte ferme de păsări de curte și de alte păsări, la o distanță stabilită de autoritatea competentă, pe baza evaluării de risc care ia în considerare epidemiologia gripei aviare și a bolii de Newcastle. Ușile de intrare/ieșire trebuie să aibă încuietore și semne ce indică: „CARANTINĂ – Interzis persoanelor neautorizate”.
2. Fiecare unitate a centrului de carantină trebuie să ocupe un spațiu separat.
3. Unitatea sau centrul de carantină trebuie să nu permită accesul altor păsări, muște și viermi și să poată fi etanșezată pentru a permite fumigația.
4. Unitatea de carantină autorizată și fiecare unitate a centrului de carantină autorizat trebuie să fie echipate cu facilități pentru spălarea mâinilor.
5. Ușile de intrare și ieșire din unitatea de carantină autorizată și fiecare unitate a centrului de carantină autorizat trebuie să fie duble.
6. Barierele de igienă trebuie să fie instalate la toate intrările/ieșirile din unitatea de carantină și din unitățile centrului de carantină autorizat.
7. Toată aparatura trebuie să fie astfel construită încât să poată fi curățată și dezinfectată.
8. Depozitul de furaje trebuie să fie protejat împotriva păsărilor și rozătoarelor, precum și împotriva insectelor.
9. Trebuie deținut un container pentru gunoaie, protejat împotriva păsărilor și rozătoarelor.
10. Trebuie să existe un frigider și/sau congelator pentru păstrarea cadavrelor.

CAPITOLUL 2

Cerințe administrative

1. Unitățile și centrele de carantină autorizate trebuie:
 - (a) să dețină un sistem de control eficient, astfel încât să asigure supravegherea corespunzătoare a animalelor;
 - (b) să fie sub controlul și responsabilitatea unui medic veterinar oficial;
 - (c) să fie curățate și dezinfectate în conformitate cu programul aprobat de autoritatea competentă și reutilizat numai după o perioadă de pauză; substanțele dezinfectante folosite trebuie aprobate în acest scop de către autoritatea competentă.
2. Pentru fiecare transport de păsări în carantină:
 - (a) unitatea de carantină autorizată sau unitatea unui centru de carantină autorizat trebuie curățată și dezinfectată, urmând ca apoi să fie menținută fără păsări timp de cel puțin șapte zile înainte de introducerea păsărilor importate;
 - (b) lotul de păsări trebuie să provină de la o singură unitate de reproducție autorizată din țara terță de origine și să fie introdus într-un interval mai mic de 48 de ore;
 - (c) perioada de carantină trebuie să înceapă în momentul introducerii ultimei păsări;
 - (d) unitatea de carantină autorizată sau unitatea unui centru de carantină autorizat trebuie să fie golită de păsări, curățată și dezinfectată la sfârșitul fiecărei perioade de carantină.
3. Se iau măsuri de precauție pentru prevenirea contaminării reciproce între transporturile ce vin și pleacă.
4. Nicio persoană neautorizată nu poate intra în unitatea sau centrul de carantină autorizat.
5. Persoanele care intră în unitatea sau centrul de carantină autorizat trebuie să poarte haine de protecție, inclusiv încălțăminte de protecție.

6. Să nu existe niciun contact între membrii personalului ce ar putea cauza contaminarea dintre unitățile de carantină autorizate sau unitățile centrelor de carantină autorizate.
7. Va fi disponibil echipamentul adecvat pentru curățare și dezinfectare.
8. Dacă se folosește identificarea cu ajutorul microcipului, în cadrul unității sau al centrului de carantină autorizat va exista un cititor de microcipuri.
9. Curățarea și dezinfectarea cuștilor sau a lăzilor folosite pentru transport trebuie efectuată în cadrul unității sau al centrului de carantină autorizat, în cazul în care nu sunt distruse. În cazul refolosirii, acestea trebuie să fie confecționate dintr-un material ce permite curățarea și dezinfecția eficientă. Cuștile și lăzile trebuie distruse astfel încât să se evite răspândirea agenților ce cauzează boala.
10. Gunoiul și deșeurile sunt colectate în mod regulat, stocate în containerul de gunoarie și ulterior tratate astfel încât să se evite răspândirea agenților ce cauzează boala.
11. Cadavrele păsărilor trebuie examinate în cadrul unui laborator oficial, desemnat de autoritatea competentă.
12. Analizele și tratamentele necesare pentru păsări trebuie efectuate în cooperare cu și sub controlul unui medic veterinar oficial.
13. Medicul veterinar oficial trebuie informat cu privire la bolile și moartea păsărilor și/sau a păsărilor-santină în perioada carantinei.
14. Persoana responsabilă pentru unitatea sau centrul de carantină autorizat trebuie să țină evidența următoarelor:
 - (a) data, numărul și speciile de păsări ce intră și ies cu ocazia fiecărui transport;
 - (b) copiile certificatelor de sănătate animală și documentele sanitar-veterinare comune de intrare ce însoțesc păsările importate;
 - (c) numerele de identificare individuală a păsărilor importate, iar, în cazul identificării cu ajutorul microcipului, se vor înregistra detaliile tipului de microcip și cititorul folosit;
 - (d) numărul și plasarea păsărilor-santină în cadrul unității sau al centrului de carantină, dacă sunt folosite păsări-santină în unitatea sau centrul de carantină;
 - (e) orice observație importantă: cazuri de boală sau numărul de mortalități zilnice;
 - (f) datele la care au fost efectuate testele și rezultatele acestora;
 - (g) tipurile de tratamente și datele la care acestea au fost efectuate;
 - (h) persoanele ce intră și ies din unitatea sau centrul de carantină.
15. Evidențele menționate la punctul 14 sunt păstrate timp de cel puțin 10 ani.

CAPITOLUL 3

Suspendarea, retragerea sau reacordarea autorizării pentru unitățile și centrele de carantină

Procedurile de suspendare, retragere sau reacordare parțială a autorizării pentru unitățile sau centrele de carantină îndeplinesc condițiile definite în prezentul capitol.

1. Dacă autoritatea competentă stabilește că unitatea sau centrul de carantină nu mai îndeplinește condițiile definite în capitolele 1 și 2 sau dacă a intervenit o schimbare în utilizare ce nu mai face obiectul articolului 3 literele (e) și (f), aceasta informează Comisia cu privire la acest fapt. Conform prezentului regulament, astfel de unități sau centre de carantină nu se folosesc pentru importuri.
2. Autorizarea se reacordă unei unități sau unui centru de carantină numai atunci când sunt îndeplinite din nou condițiile menționate în capitolele 1 și 2.

ANEXA V

Examinările, prelevarea probelor și procedurile de testare pentru gripa aviară și boala de Newcastle

1. În perioada de carantină, păsările-santină sau păsările importate, dacă nu se folosesc păsările-santină, sunt supuse următoarelor proceduri:
 - (a) dacă se folosesc păsări-santină:
 - (i) probele de sânge pentru examinarea serologică trebuie luate de la toate păsările-santină în nu mai puțin de 21 de zile după intrarea acestora în carantină și cel puțin cu cinci zile înainte de sfârșitul carantinei;
 - (ii) dacă păsările-santină prezintă rezultate serologice pozitive sau neconcludente pentru probele menționate la punctul (i), păsările importate trebuie supuse unei examinări virusologice; în acest scop se prelevează tampoane cloacale (sau fecale) și tampoane traheale/orofaringiene de la cel puțin 60 de păsări sau de la toate păsările, dacă transportul este mai mic de 60 de păsări;
 - (b) dacă nu se folosesc păsări-santină, păsările importate trebuie examinate virusologic (testarea serologică nefiind adecvată). În timpul primelor 7-15 zile de la introducerea în carantină, trebuie prelevat tampoane cloacale (sau fecale) și/sau tampoane traheale/orofaringiene de la cel puțin 60 de păsări sau de la toate păsările, dacă transportul este mai mic de 60 de păsări.
 2. În afara testelor definite la punctul 1 se prelevează următoarele probe pentru examinarea virusologică:
 - (a) tampoane cloacale (sau fecale) și tampoane traheale/orofaringiene, dacă este posibil, de la păsările clinic bolnave sau păsările-santină bolnave;
 - (b) conținutul intestinelor, al creierului, al traheilor, al plămânilor, al ficatului, al splinei și al altor organe afectate, cât mai repede după moartea oricărei păsări; fie de la
 - (i) păsările-santină moarte sau păsările moarte la sosire, precum și cele moarte în timpul carantinei; sau
 - (ii) în cazul mortalității crescute la păsările mici din loturi mari, la cel puțin 10 % din păsările moarte.
 3. Toate testele virusologice și serologice ale probelor din timpul carantinei trebuie efectuate în cadrul laboratoarelor oficiale desemnate de autoritatea competentă prin folosirea procedurilor de diagnostic în conformitate cu manualul de diagnostic al gripei aviare și cu Manualul de teste de diagnostic și vaccinuri pentru animale terestre al OIE, în cazul bolii de Newcastle. Atunci când examenul virusologic se efectuează pe mai multe probe colectate, acestea trebuie să provină de la maximum cinci păsări de la care s-au recoltat probe individuale. Materiile fecale trebuie prelevate separat de alte probe de organe și țesuturi.
 4. Izolatele de virus trebuie să fie trimise la laboratorul național de referință.
-

ANEXA VI

Regulamentul abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CE) nr. 318/2007 al Comisiei	(JO L 84, 24.3.2007, p. 7)
Regulamentul (CE) nr. 1278/2007 al Comisiei	(JO L 284, 30.10.2007, p. 20)
Regulamentul (CE) nr. 86/2008 al Comisiei	(JO L 27, 31.1.2008, p. 8)
Regulamentul (CE) nr. 311/2008 al Comisiei	(JO L 93, 4.4.2008, p. 3)
Regulamentul (CE) nr. 607/2008 al Comisiei	(JO L 166, 27.6.2008, p. 18)
Regulamentul (CE) nr. 754/2008 al Comisiei	(JO L 205, 1.8.2008, p. 6)
Regulamentul (CE) nr. 1219/2008 al Comisiei	(JO L 330, 9.12.2008, p. 4)
Regulamentul (CE) nr. 1294/2008 al Comisiei	(JO L 340, 19.12.2008, p. 41)
Regulamentul (CE) nr. 201/2009 al Comisiei	(JO L 71, 17.3.2009, p. 3)
Regulamentul (CE) nr. 555/2009 al Comisiei	(JO L 164, 26.6.2009, p. 37)
Regulamentul (CE) nr. 1118/2009 al Comisiei	(JO L 307, 21.11.2009, p. 3)
Regulamentul (UE) nr. 239/2010 al Comisiei	(JO L 75, 23.3.2010, p. 18)
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 66/2012 al Comisiei	(JO L 23, 26.1.2012, p. 1)
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 390/2012 al Comisiei	(JO L 121, 8.5.2012, p. 18)

ANEXA VII

Tabel de corespondență

Regulamentul (CE) nr. 318/2007	Prezentul regulament
Articolele 1 și 2	Articolele 1 și 2
Articolul 3 primul paragraf	Articolul 3 primul paragraf
Articolul 3 al doilea paragraf literele (a)-(h)	Articolul 3 al doilea paragraf literele (a)-(h)
Articolul 3 al doilea paragraf litera (i)	—
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 5 partea introductivă	Articolul 5 partea introductivă
Articolul 5 litera (a)	Articolul 5 litera (a)
Articolul 5 litera (b)	Articolul 5 litera (b)
Articolul 5 litera (ba)	Articolul 5 litera (c)
Articolul 5 litera (c)	Articolul 5 litera (d)
Articolul 5 litera (d)	Articolul 5 litera (e)
Articolul 5 litera (e)	Articolul 5 litera (f)
Articolul 5 litera (f)	Articolul 5 litera (g)
Articolul 5 litera (g)	Articolul 5 litera (h)
Articolul 5 litera (h)	Articolul 5 litera (i)
Articolul 5 litera (i)	Articolul 5 litera (j)
Articolele 6-18	Articolele 6-18
Articolul 19	—
—	Articolul 19
Articolul 20 primul paragraf	Articolul 20
Articolul 20 al doilea paragraf	—
Anexele I-IV	Anexele I-IV
Anexa VI	Anexa V
—	Anexa VI
—	Anexa VII

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 140/2013 AL COMISIEI

din 18 februarie 2013

de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Pa de Pagès Català (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 a intrat în vigoare la 3 ianuarie 2013. Acesta a abrogat și a înlocuit Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare ⁽²⁾.

- (2) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, cererea de înregistrare a denumirii „Pa de Pagès Català” depusă de Spania a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽³⁾.

- (3) Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție, în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, această denumire trebuie, prin urmare, înregistrată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 februarie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Dacian CIOLOȘ
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ JO C 128, 3.5.2012, p. 14.

ANEXĂ

Produsele agricole și alimentare prevăzute în partea I din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1151/2012:

Clasa 2.4. Produse de panificație, produse de patiserie, produse de cofetărie, biscuiți

SPANIA

Pa de Pagès Català (IGP)

REGULAMENTUL (UE) NR. 141/2013 AL COMISIEI

din 19 februarie 2013

de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare referitoare la sănătatea publică, precum și la sănătatea și siguranța la locul de muncă, în ceea ce privește statisticile bazate pe Ancheta europeană de sănătate realizată prin interviu (EHIS)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1338/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind statisticile comunitare referitoare la sănătatea publică, precum și la sănătatea și siguranța la locul de muncă⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1338/2008 stabilește un cadru comun pentru producerea sistematică de statistici europene referitoare la sănătatea publică și la sănătatea și siguranța la locul de muncă.
- (2) În temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1338/2008, sunt necesare măsuri de punere în aplicare pentru specificarea datelor și metadatelor care urmează a fi furnizate privind starea de sănătate, factorii determinanți ai sănătății și îngrijirea sănătății care fac obiectul anexei I la regulamentul respectiv și pentru a stabili perioadele de referință și intervalele pentru furnizarea acestor date.
- (3) Datele respective reprezintă un set minim de date statistice care ar trebui să permită o mai bună monitorizare a programelor de sănătate și a politicilor din Uniune privind incluziunea socială și protecția socială, inegalitățile în materie de sănătate și îmbătrânirea cu o stare bună de sănătate.
- (4) Datele confidențiale transmise de statele membre Comisiei (Eurostat) ar trebui tratate în conformitate cu principiul confidențialității statistice, așa cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind statisticile europene⁽²⁾ și în Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date⁽³⁾.
- (5) O analiză cost-beneficiu a fost realizată și evaluată în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1338/2008. Ea a demonstrat că este probabil ca disponibilitatea unor date comparabile la nivelul Uniunii să fie

foarte utilă pentru deciziile privind politicile din domeniul sănătății și din cel social și pentru scopuri științifice, utilizând instrumente comune ce permit coerența datelor între țări, chiar dacă costurile aferente vor varia în funcție de gradul de integrare a variabilelor solicitate și a metodologiei utilizate în cadrul anchetelor naționale existente.

- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Sistemului Statistic European,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Domeniul de aplicare

Statisticile europene bazate pe Ancheta europeană de sănătate realizată prin interviu (EHIS) se referă la starea de sănătate, îngrijirea sănătății și factorii determinanți ai sănătății, precum și la caracteristicile sociodemografice ale populației în vârstă de 15 ani și peste.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „gospodărie” înseamnă o persoană care locuiește singură sau un grup de persoane care locuiesc împreună în aceeași locuință privată și împart cheltuielile, inclusiv achiziția în comun a produselor de primă necesitate; această definiție nu cuprinde gospodăriile colective, precum spitale, cămine sau case de îngrijire, penitenciare, cazărmi, instituții religioase, internate sau pensiuni;
2. „reședință obișnuită” înseamnă locul în care o persoană își petrece în mod normal perioada zilnică de repaus, fără a ține seama de absențele temporare pentru recreere, vacanțe, vizite la prieteni și rude, afaceri, tratamente medicale sau pelerinaj religios, sau, în absența informațiilor, locul de reședință legal sau înregistrat.

Se consideră că au reședință obișnuită în zona geografică în cauză doar următoarele persoane:

- (a) cele care au locuit la locul lor de reședință obișnuită o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni înainte de data de referință; sau

⁽¹⁾ JO L 354, 31.12.2008, p. 70.

⁽²⁾ JO L 87, 31.3.2009, p. 164.

⁽³⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

(b) cele care au sosit la locul lor de reședință obișnuită în cursul celor 12 luni anterioare datei de referință, cu intenția de a rămâne pentru cel puțin un an.

În cazul în care nu se pot determina circumstanțele menționate la literele (a) sau (b), „reședință obișnuită” înseamnă locul domiciliului legal sau înregistrat;

3. „microdate” înseamnă observații neagregate sau măsurători ale caracteristicilor unităților individuale;
4. „metadate” înseamnă date care definesc și descriu alte date, precum și procesele de derulare a activităților statistice.

Articolul 3

Date solicitate

- (1) Fiecare stat membru transmite Comisiei (Eurostat) microdatele prevăzute în anexa I.
- (2) Aceste microdate se bazează pe eșantioane aleatorii reprezentative la nivel național.
- (3) Pentru a obține un nivel înalt de armonizare între țări privind rezultatele anchetei, Comisia (Eurostat), în strânsă cooperare cu statele membre, propune recomandări practice și metodologice și ghiduri privind eșantionarea și implementarea anchetei, sub forma unui „Manual privind ancheta europeană de sănătate realizată prin interviu”, incluzând un model de chestionar.
- (4) Dimensiunea minimă efectivă a eșantionului, calculată pe baza unei eșantionări aleatorii simple, este prevăzută în anexa II. Factorii de ponderare se calculează luând în considerare probabilitatea unității de selecție, de nonrăspuns și, după caz, de ajustare a eșantionului pe baza datelor externe referitoare la distribuția persoanelor în populația-țintă.
- (5) Sunt excluse părțile mici din teritoriul național reprezentând maximum 2 % din populația națională a statelor membre respective, precum și teritoriile naționale enumerate în anexa III.

Articolul 4

Anul și populația de referință

- (1) Anul de referință este 2013, 2014 sau 2015.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2013.

(2) Populația de referință trebuie să fie constituită din persoane în vârstă de 15 ani și peste care domiciliază în gospodării private și au reședința pe teritoriul statului membru respectiv la momentul colectării datelor.

(3) Colectarea datelor se desfășoară pe o perioadă de cel puțin trei luni, incluzând cel puțin o lună de toamnă (septembrie-decembrie).

Articolul 5

Metadate de referință

- (1) Metadatele de referință referitoare la calitate sunt transmise în conformitate cu standardul privind Sistemul Statistic European specificat de Comisie (Eurostat) și convenit cu statele membre.
- (2) Statele membre furnizează aceste metadate Comisiei (Eurostat) cel târziu la două luni după transmiterea microdatelor.

Articolul 6

Furnizarea de microdate și de metadate de referință Comisiei (Eurostat)

- (1) Statele membre furnizează microdatele finalizate, validate și ponderate și metadatele de referință privind calitatea solicitate prin prezentul regulament în conformitate cu un standard de schimb de date specificat de Comisie (Eurostat). Microdatele și metadatele de referință privind calitatea sunt furnizate utilizând serviciile punctului unic de acces.
- (2) Microdatele sunt puse la dispoziție cel târziu până la 30 septembrie 2015 sau la nouă luni de la încheierea perioadei de colectare a datelor naționale în cazurile în care ancheta se desfășoară după decembrie 2014.

Articolul 7

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXA I

Microdatele care urmează a fi transmise Comisiei (Eurostat)

VARIABLE TEHNICE ALE ANCHETEI

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
PID	Numărul de identificare al respondentului	Număr din 10 cifre – 1 lipsă	Toate persoanele
HHID	Numărul de identificare al gospodăriei	Număr din 10 cifre – 1 lipsă	Toate persoanele
PRIMSTRAT	Straturi primare așa cum s-au utilizat pentru selecția eșantionului	0001 – 9999 – 2 nu se aplică (nicio stratificare)	Toate persoanele
PSU	Unități primare de eșantionare așa cum s-au utilizat pentru selecția eșantionului	0001 – 9999 – 2 nu se aplică (nicio eșantionare cu mai multe etape)	Toate persoanele
WGT	Ponderea finală individuală	Formatul numărului: 5 cifre în total, inclusiv un maximum de 3 zecimale – 1 lipsă	Toate persoanele
PROXY	Interviurea persoanei selectate sau a unei alte persoane (interviu indirect)	1. Persoana însăși 2. Alt membru al gospodăriei 3. O altă persoană din afara gospodăriei – 1 lipsă	Toate persoanele
REFYEAR	Anul de referință al interviului	4 cifre	Toate persoanele
REFMONTH	Luna de referință a interviului	1 – 12 – 1 lipsă	Toate persoanele
INTMETHOD	Metoda utilizată pentru colectarea datelor	10. Prin poștă, versiunea nonelectronică 11. Prin poștă, versiunea electronică (e-mail) 20. Față în față, versiunea nonelectronică 21. Față în față, versiunea electronică 30. Prin telefon, versiunea nonelectronică 31. Prin telefon, versiunea electronică	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		40. Prin internet 50. Metodă de colectare mixtă (de exemplu: atât metodă poștală, cât și interviu în vederea colectării datelor)	
INTLANG	Limba utilizată pentru interviu	Coduri cu 3 cifre (Lista codurilor standard a Eurostat) – 1 lipsă	Toate persoanele

VARIABLE SOCIALE DE BAZĂ

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile și codurile răspunsurilor	Filtru
SEX	Sexul respondentului	1. Masculin 2. Feminin – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AGE	Vârsta respondentului în ani împliniți la momentul interviului	Număr în cifre – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
COUNTRY	Țara de reședință	2 cifre, pe baza nivelului cel mai agregat al clasificării NUTS (nivelul 0 sau nivelul țării) – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
BIRTHPLACE	Țara de naștere	10. Nativ 21. Născut într-un alt stat membru al UE 22. Născut într-o țară care nu este membră a UE – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CITIZEN	Țara de cetățenie la momentul colectării datelor	10. Cetățean/deține cetățenia țării raportoare 21. Necetățean/nu deține cetățenia țării raportoare, însă este cetățean al unui alt stat membru al UE 22. Necetățean/nu deține cetățenia țării raportoare, însă este cetățean al unei țări care nu este membră a UE – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile și codurile răspunsurilor	Filtru
REGION	Regiunea de reședință	Codificare conform NUTS, la nivel de 2 cifre – 1 lipsă	Toate persoanele
DEG_URB	Grad de urbanizare	1. Zonă dens populată 2. Zonă mediu populată 3. Zonă slab populată – 1 lipsă	Toate persoanele
MARSTALEGAL	Starea civilă legală	1. Nu a fost căsătorit(ă) niciodată și nu a fost niciodată într-un parteneriat înregistrat 2. Căsătorit(ă) sau într-un parteneriat înregistrat 3. Văduv(ă) sau într-un parteneriat înregistrat încheiat cu decesul partenerului [necăsătorit(ă), nici într-un nou parteneriat înregistrat] 4. Divorțat(ă) sau într-un parteneriat înregistrat dizolvat legal [necăsătorit(ă), nici într-un nou parteneriat înregistrat] – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
MARSTADE-FACTO	Starea civilă de fapt	1. Persoană care trăiește într-o uniune consensuală 2. Persoană care nu trăiește în uniune consensuală – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HATLEVEL	Cel mai înalt nivel de educație absolvit (Nivel de educație)	Pe baza clasificării ISCED-2011 0. Dezvoltarea timpurie a copiilor, învățământ preșcolar 1. Învățământ primar 2. Învățământ secundar inferior 3. Învățământ secundar superior 4. Învățământ postsecundar, dar neechivalent educației terțiare 5. Învățământ terțiar de scurtă durată 6. Învățământ terțiar; licență sau titlu echivalent	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile și codurile răspunsurilor	Filtru
		7. Învățământ terțiar; masterat sau titlu echivalent 8. Învățământ terțiar; doctorat sau titlu echivalent – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	
MAINSTAT	Statutul ocupațional autodeclarat	10. Exerciță o profesiune sau o activitate, inclusiv o muncă neremunerată pentru o întreprindere sau o afacere familială, o ucenicie sau un stagiu remunerat etc. 20. Șomer 31. Copil, elev, student, care urmează un stagiu de formare profesională, desfășoară o muncă neremunerată 32. Pensionar sau pensionat anticipat sau a renunțat la afacerea pe cont propriu 33. Persoană cu dizabilitate permanentă 34. În serviciu militar sau civil obligatoriu 35. Care efectuează activități casnice 36. Alte persoane fără activitate – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
FT_PT	Muncă cu normă întreagă sau cu normă parțială	1. Cu normă întreagă 2. Cu normă parțială – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	MAINSTAT = 10
JOBSTAT	Statutul profesional	10. Persoană care desfășoară o activitate pe cont propriu 21. Salariat cu loc de muncă permanent sau cu un contract de muncă pe o perioadă nedeterminată 22. Salariat cu loc de muncă temporar sau cu un contract de muncă pe o perioadă determinată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	MAINSTAT = 10
JOBISCO	Ocupația actuală	Codificare ISCO-08 la nivel de 2 cifre – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	MAINSTAT = 10

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile și codurile răspunsurilor	Filtru
LOCNACE	Sectorul economic al locului de muncă	Secțiuni ale NACE Rev. 2 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	MAINSTAT = 10
HHNBPERS	Numărul de persoane care locuiesc în gospodărie, inclusiv respondentul	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HHNBPERS_0_4	Numărul de persoane în vârstă de până la 4 ani	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HHNBPERS_5_13	Numărul de persoane cu vârste cuprinse între 5 și 13 ani	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HHNBPERS_14_15	Numărul de persoane cu vârste cuprinse între 14 și 15 ani	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HHNBPERS_16_24	Numărul de persoane cu vârste cuprinse între 16 și 24 ani	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HHNBPERS_25_64	Numărul de persoane cu vârste cuprinse între 25 și 64 ani	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HHNBPERS_65plus	Numărul de persoane în vârstă de 65 de ani și peste	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HHTYPE	Tipul gospodăriei	10. Gospodărie formată dintr-o singură persoană 21. Părinte singur cu copil (copii) cu vârstă (vârste) sub 25 de ani 22. Cuplu fără copil (copii) cu vârsta (vârste) sub 25 de ani 23. Cuplu cu copil (copii) cu vârsta (vârste) sub 25 de ani 24. Cuplu sau părinte singur cu copil (copii) cu vârstă (vârste) sub 25 de ani și alte persoane care trăiesc în gospodărie 25. Alt tip de gospodărie – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HH_ACT	Numărul de persoane cu vârste cuprinse între 16 și 64 de ani membre ale gospodăriei, care au un loc de muncă	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile și codurile răspunsurilor	Filtru
HH_INACT	Numărul de persoane cu vârste cuprinse între 16 și 64 de ani membre ale gospodăriei care sunt șomere sau inactice din punct de vedere economic	0 – 98 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HHINCOME	Venitul net lunar echivalat al gospodăriei	1. Inferior primei quintile 2. Între prima și cea de a doua quintilă 3. Între cea de a doua și cea de a treia quintilă 4. Între cea de a treia și cea de a patra quintilă 5. Între cea de a patra și cea de a cincea quintilă – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

VARIABLE PRIVIND SĂNĂTATEA

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
<i>Starea de sănătate – Modulul minim european privind sănătatea</i>			
HS1	Starea generală de sănătate percepută: percepția personală a stării generale de sănătate	1. Foarte bună 2. Bună 3. Satisfăcătoare 4. Proastă 5. Foarte proastă – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HS2	Probleme de sănătate de lungă durată: persoana suferă de o boală sau are probleme de sănătate cu o durată de cel puțin șase luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HS3	Limitarea activității generale: limitarea activităților desfășurate în mod obișnuit din cauza unor probleme de sănătate de cel puțin șase luni	1. Limitare severă a activității 2. Activitate limitată, însă nu în mod sever 3. Activitatea nu este deloc limitată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Boli și afecțiuni cronice</i>			
CD1a	Astm în ultimele 12 luni (inclusiv astm alergic)	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
CD1b	Bronșită cronică, bronșită pulmonară cronică obstructivă sau emfizem în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1c	Infarct miocardic (atac de cord) în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1d	Boală coronariană sau angină pectorală în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1e	Hipertensiune arterială în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1f	Atac cerebral (hemoragie cerebrală, tromboză cerebrală) în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1g	Artroză (cu excepția artritei) în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1h	Afecțiune a zonei lombare sau altă deficiență cronică a zonei lombare în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1i	Afecțiune a zonei cervicale sau altă deficiență cronică a zonei cervicale în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1j	Diabet în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
CD1k	Alergie, cum ar fi rinita, inflamarea ochilor, dermatita, alergia alimentară sau de alt tip (cu excepția astmului alergic) în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1l	Ciroză hepatică în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1m	Incontinență urinară, probleme privind controlul vezicii în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1n	Probleme renale în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
CD1o	Depresie în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Accidente și răniri</i>			
AC1a	Accident rutier suferit în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AC1b	Accident la domiciliu suferit în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AC1c	Accident în timpul liber suferit în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AC2	Cea mai importantă intervenție de asistență medicală pentru cel mai grav accident suferit în ultimele 12 luni	1. Internarea într-un spital sau într-o altă instituție medicală 2. Apelarea la un medic sau la o asistentă medicală 3. Nu a fost necesară nicio intervenție – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AC1a = 1 sau AC1b = 1 sau AC1c = 1

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
<i>Absența de la locul de muncă (din cauza unor probleme de sănătate)</i>			
AW1	Absență de la locul de muncă din cauza unor probleme personale de sănătate în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă MAINSTAT = 10
AW2	Numărul de zile de absență de la locul de muncă din cauza unor probleme personale de sănătate în ultimele 12 luni	Numărul de zile – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AW1 = 1
<i>Limitări funcționale fizice și senzoriale</i>			
PL1	Ochelari sau lentile de contact	1. Da 2. Nu 3. Orb sau nu poate vedea deloc – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PL2	Dificultăți de vedere, chiar și atunci când poartă ochelari sau lentile de contact	1. Fără dificultate 2. Cu puțină dificultate 3. Cu mare dificultate 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă PL1 = 1 sau 2
PL3	Utilizarea unei proteze auditive	1. Da 2. Nu 3. Complet surd – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PL4	Dificultate de a urmări o conversație cu o altă persoană într-o încăpere liniștită, chiar și atunci când utilizează o proteză auditivă	1. Fără dificultate 2. Cu puțină dificultate 3. Cu mare dificultate 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă PL3 = 1 sau 2

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
PL5	Dificultate de a urmări o conversație cu o altă persoană într-o încăpere zgomotoasă, chiar și atunci când utilizează o proteză auditivă	1. Fără dificultate 2. Cu puțină dificultate 3. Cu mare dificultate 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă PL3 = 1 sau 2 și PL4 = 1 sau 2 sau 3
PL6	Dificultate de a parcurge pe jos jumătate de km pe teren plat fără ajutorul unei persoane, al unui dispozitiv sau echipament	1. Fără dificultate 2. Cu puțină dificultate 3. Cu mare dificultate 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PL7	Dificultate de a urca sau a coborî 12 trepte	1. Fără dificultate 2. Cu puțină dificultate 3. Cu mare dificultate 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Activități de îngrijire personală</i>			
PC1a	Dificultate de a se hrăni	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AGE >= 65
PC1b	Dificultate de a se urca și a coborî din pat sau de a se așeza și a se ridica de pe scaun	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AGE >= 65
PC1c	Dificultate de a se îmbrăca și a se dezbrăca	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil	Dacă AGE >= 65

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	
PC1d	Dificultate de a utiliza toaleta	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AGE >= 65
PC1e	Dificultate de a face baie sau duș	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AGE >= 65
PC2	De obicei, persoana primește ajutor pentru efectuarea uneia sau mai multor activități de îngrijire personală: hrănire, urcarea și coborârea din pat sau așezarea și ridicarea de pe scaun, îmbrăcare și dezbrăcare, utilizarea toaletei, baie sau duș	1. Da, cel puțin pentru o activitate 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă (AGE >= 65) și {PC1a ≠ 1 sau PC1b ≠ 1 sau PC1c ≠ 1 sau PC1d ≠ 1 sau PC1e ≠ 1}
PC3	Persoana are nevoie de ajutor sau de mai mult ajutor pentru efectuarea uneia sau mai multor activități de îngrijire personală: hrănire, urcarea și coborârea din pat sau așezarea și ridicarea de pe scaun, îmbrăcare și dezbrăcare, utilizarea toaletei, baie sau duș	1. Da, cel puțin pentru o activitate 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă (AGE >= 65) și {PC1a ≠ 1 sau PC1b ≠ 1 sau PC1c ≠ 1 sau PC1d ≠ 1 sau PC1e ≠ 1}
<i>Activități casnice</i>			
HA1a	Dificultate de a pregăti mesele	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil 5. Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru)	Dacă AGE >= 65

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		- 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică	
HA1b	Dificultate de a utiliza telefonul	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil 5. Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică	Dacă AGE >= 65
HA1c	Dificultate de a face cumpărături	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil 5. Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică	Dacă AGE >= 65
HA1d	Dificultate de a gestiona administrarea medicației	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil 5. Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică	Dacă AGE >= 65
HA1e	Dificultate de a efectua activități casnice ușoare	1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil 5. Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru)	Dacă AGE >= 65

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		<ul style="list-style-type: none"> - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică 	
HA1f	Dificultate de a efectua ocazional activități casnice grele	<ul style="list-style-type: none"> 1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil 5. Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) <ul style="list-style-type: none"> - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică 	Dacă AGE >= 65
HA1g	Dificultate de a administra bugetul și sarcinile zilnice	<ul style="list-style-type: none"> 1. Nicio dificultate 2. Oarecum dificil 3. Foarte dificil 4. Nu poate deloc/îi este imposibil 5. Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) <ul style="list-style-type: none"> - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică 	Dacă AGE >= 65
HA2	De obicei, persoana primește ajutor pentru efectuarea uneia sau mai multor activități casnice: pregătirea meselor, utilizarea telefonului, cumpărături, administrarea medicației, activități casnice ușoare sau, ocazional, activități casnice grele, gestionarea bugetului și a sarcinilor zilnice	<ul style="list-style-type: none"> 1. Da, cel puțin pentru o activitate 2. Nu <ul style="list-style-type: none"> - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică 	Dacă (AGE >= 65) și {HA1a ≠ 1 sau HA1b ≠ 1 sau HA1c ≠ 1 sau HA1d ≠ 1 sau HA1e ≠ 1 sau HA1f ≠ 1 sau HA1g ≠ 1}
HA3	Persoana are nevoie de ajutor sau de mai mult ajutor pentru efectuarea uneia sau mai multor activități casnice: pregătirea meselor, utilizarea telefonului, cumpărături, administrarea medicației, activități casnice ușoare sau, ocazional, activități casnice grele, gestionarea bugetului și a sarcinilor zilnice	<ul style="list-style-type: none"> 1. Da, cel puțin pentru o activitate 2. Nu <ul style="list-style-type: none"> - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică 	Dacă (AGE >= 65) și {HA1a ≠ 1 sau HA1b ≠ 1 sau HA1c ≠ 1 sau HA1d ≠ 1 sau HA1e ≠ 1 sau HA1f ≠ 1 sau HA1g ≠ 1}
<i>Durerea</i>			
PN1	Intensitatea durerii fizice în cursul ultimelor 4 săptămâni	<ul style="list-style-type: none"> 1. Deloc 2. Foarte ușoară 3. Ușoară 	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		4. Moderată 5. Puternică 6. Foarte puternică – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	
PN2	Gradul în care durerea a afectat munca desfășurată în mod uzual în ultimele 4 săptămâni (incluzând atât munca desfășurată în afara domiciliului, cât și activitățile casnice)	1. Deloc 2. Puțin 3. Moderat 4. Mult 5. Extrem de mult – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Sănătatea mintală</i>			
MH1a	Interes scăzut sau plăcere redusă pentru efectuarea de activități în ultimele 2 săptămâni	1. Niciodată 2. Câteva zile 3. Mai mult de jumătate din timp 4. Aproape zilnic – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
MH1b	Sentimente de tristețe, deprimare sau deznădejde în ultimele 2 săptămâni	1. Niciodată 2. Câteva zile 3. Mai mult de jumătate din timp 4. Aproape zilnic – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
MH1c	Dificultăți de a adormi sau de a se odihni sau exces de somn în ultimele 2 săptămâni	1. Niciodată 2. Câteva zile 3. Mai mult de jumătate din timp 4. Aproape zilnic – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
MH1d	Senzație de oboseală sau lipsă de energie în ultimele 2 săptămâni	1. Niciodată 2. Câteva zile 3. Mai mult de jumătate din timp 4. Aproape zilnic – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
MH1e	Apetit redus sau excese alimentare în ultimele 2 săptămâni	1. Niciodată 2. Câteva zile 3. Mai mult de jumătate din timp 4. Aproape zilnic – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
MH1f	Stimă de sine scăzută, sentimente de eșec în ultimele 2 săptămâni	1. Niciodată 2. Câteva zile 3. Mai mult de jumătate din timp 4. Aproape zilnic – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
MH1g	Dificultăți de concentrare, de exemplu pentru a citi ziarul sau a privi la televizor, în ultimele 2 săptămâni	1. Niciodată 2. Câteva zile 3. Mai mult de jumătate din timp 4. Aproape zilnic – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
MH1h	Mișcări și vorbire atât de lente încât ar fi putut fi sesizate de alte persoane sau stare de nervozitate sau agitație, în ultimele 2 săptămâni	1. Niciodată 2. Câteva zile 3. Mai mult de jumătate din timp 4. Aproape zilnic – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

Îngrijirea sănătății

Utilizarea îngrijirii sănătății acordate în condiții de spitalizare continuă și spitalizare de zi

HO1	Internarea ca pacient într-un spital în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HO2	Numărul de nopți petrecute ca pacient într-un spital în ultimele 12 luni	Număr 1 – 99 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă HO1 = 1

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
HO3	Pacient cu internare de zi într-un spital în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
HO4	Numărul de internări de zi într-un spital în ultimele 12 luni	Număr 1 – 300 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă HO3 = 1
<i>Utilizarea îngrijirii sănătății în ambulatoriu și îngrijirea la domiciliu</i>			
AM1	Ultima dată când a vizitat un medic stomatolog sau ortodont (pentru tratament personal)	1. Mai puțin de 6 luni 2. Între 6 și 12 luni 3. 12 luni sau mai mult 4. Nicio vizită – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AM2	Ultima dată când a consultat un medic generalist sau medic de familie (pentru tratament personal)	1. Mai puțin de 12 luni 2. 12 luni sau mai mult 3. Nicio consultație – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AM3	Numărul de consultații la un medic generalist sau medic de familie în ultimele patru săptămâni (pentru tratament personal)	Număr 0 – 99 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AM2 = 1
AM4	Ultima dată când a consultat un medic specialist sau chirurg (pentru tratament personal)	1. Mai puțin de 12 luni 2. 12 luni sau mai mult 3. Nicio consultație – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AM5	Numărul de consultații la un medic specialist sau chirurg în ultimele patru săptămâni (pentru tratament personal)	Număr 0 – 99 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AM4 = 1
AM6a	Consultarea unui fizioterapeut sau a unui kinetoterapeut în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categorii de răspuns și coduri	Filtru
AM6b	Consultarea unui psiholog sau psihoterapeut în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AM7	Utilizarea unor servicii de îngrijire la domiciliu pentru nevoi personale în cursul ultimelor 12 luni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Consumul de medicamente</i>			
MD1	Consumul unor medicamente prescrise de un medic în ultimele două săptămâni (cu excepția contraceptivelor)	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
MD2	Consumul unor medicamente, medicamente pe bază de plante sau vitamine fără prescripție medicală în ultimele două săptămâni	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Servicii preventive</i>			
PA1	Ultima dată când s-a făcut un vaccin antigripal	Luna/anul (LLAAAA) Niciodată sau cu prea mult timp în urmă (0) – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PA2	Ultima dată când s-a efectuat măsurarea tensiunii arteriale de către un cadru medical	1. În ultimele 12 luni 2. Cu 1 – 3 ani în urmă 3. Cu 3 – 5 ani în urmă 4. Cu mai mult de 5 ani în urmă 5. Niciodată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PA3	Ultima dată când s-a efectuat măsurarea valorii colesterolului din sânge de către un cadru medical	1. În ultimele 12 luni 2. Cu 1 – 3 ani în urmă 3. Cu 3 – 5 ani în urmă	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		4. Cu mai mult de 5 ani în urmă 5. Niciodată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	
PA4	Ultima dată când s-a efectuat măsurarea valorii glicemiei de către un cadru medical	1. În ultimele 12 luni 2. Cu 1 – 3 ani în urmă 3. Cu 3 – 5 ani în urmă 4. Cu mai mult de 5 ani în urmă 5. Niciodată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PA5	Ultima dată când s-a efectuat un test de determinare a hemoragiilor oculte în fecale	1. În ultimele 12 luni 2. Cu 1 – 2 ani în urmă 3. Cu 2 – 3 ani în urmă 4. Cu mai mult de 3 ani în urmă 5. Niciodată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PA6	Ultima dată când s-a efectuat o colonoscopie	1. În ultimele 12 luni 2. Cu 1 – 5 ani în urmă 3. Cu 5 – 10 ani în urmă 4. Cu mai mult de 10 ani în urmă 5. Niciodată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PA7	Ultima dată când s-a efectuat o mamografie (examinare radiologică a sânelui)	1. În ultimele 12 luni 2. Cu 1 – 2 ani în urmă 3. Cu 2 – 3 ani în urmă 4. Cu mai mult de 3 ani în urmă 5. Niciodată	Dacă SEX = 2

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		- 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică	
PA8	Ultima dată când s-a efectuat un test pentru depistarea cancerului cervical (cancerului de col uterin)	1. În ultimele 12 luni 2. Cu 1 – 2 ani în urmă 3. Cu 2 – 3 ani în urmă 4. Cu mai mult de 3 ani în urmă 5. Niciodată - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) - 2 nu se aplică	Dacă SEX = 2

Imposibilitatea satisfacerii nevoilor de îngrijire medicală

UN1a	Imposibilitatea satisfacerii nevoilor de îngrijire medicală în ultimele 12 luni din cauza unei (unor) liste de așteptare prea lungi	1. Da 2. Nu 3. Nu a avut nevoie de îngrijire medicală - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
UN1b	Imposibilitatea satisfacerii nevoilor de îngrijire medicală în ultimele 12 luni din cauza distanței prea mari sau a problemelor legate de transport	1. Da 2. Nu 3. Nu a avut nevoie de îngrijire medicală - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
UN2a	Imposibilitatea de a-și permite consultații sau tratamente medicale în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu 3. Nu a avut nevoie - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
UN2b	Imposibilitatea de a-și permite consultații sau tratamente stomatologice în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu 3. Nu a avut nevoie - 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
UN2c	Imposibilitatea de a-și permite medicamente pe bază de rețetă medicală în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu 3. Nu a avut nevoie – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
UN2d	Imposibilitatea de a-și permite asistență pentru îngrijirea sănătății mintale (de exemplu, de către un psiholog sau psihiatru) în ultimele 12 luni	1. Da 2. Nu 3. Nu a avut nevoie – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Determinanții stării de sănătate</i>			
<i>Greutatea și înălțimea</i>			
BM1	Înălțimea descălțat(ă)	În cm – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
BM2	Greutatea dezbrăcat(ă) și descălțat(ă)	În kg – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Activitate fizică/exerciții fizice</i>			
PE1	Efort fizic depus pentru realizarea sarcinilor de lucru (atât activități de muncă remunerate, cât și neremunerate)	1. Cea mai mare parte a timpului stă jos sau stă în picioare 2. Cea mai mare parte a timpului merge pe jos sau efectuează activități care necesită un efort fizic moderat 3. Cea mai mare parte a timpului desfășoară o muncă grea sau solicitantă din punct de vedere fizic 4. Nu efectuează nicio muncă – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PE2	Numărul de zile dintr-o săptămână obișnuită în care persoana merge pe jos pentru a ajunge dintr-un loc în altul, continuu cel puțin 10 minute	Număr de zile: 1 – 7 0. Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PE3	Timpul dedicat mersului pe jos pentru a ajunge dintr-un loc în altul într-o zi obișnuită	1. 10 – 29 de minute pe zi 2. 30 – 59 de minute pe zi 3. 1 oră până la mai puțin de 2 ore pe zi	Dacă PE2 ≠ 0

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		4. 2 ore până la mai puțin de 3 ore pe zi 5. 3 ore sau mai mult pe zi – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	
PE4	Numărul de zile dintr-o săptămână obișnuită în care persoana merge pe bicicletă pentru a ajunge dintr-un loc în altul, continuu cel puțin 10 minute	Număr de zile: 1 – 7 0. Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PE5	Timpul dedicat mersului pe bicicletă pentru a ajunge dintr-un loc în altul într-o zi obișnuită	1. 10 – 29 de minute pe zi 2. 30 – 59 de minute pe zi 3. 1 oră până la mai puțin de 2 ore pe zi 4. 2 ore până la mai puțin de 3 ore pe zi 5. 3 ore sau mai mult pe zi – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă PE4 ≠ 0
PE6	Numărul de zile dintr-o săptămână obișnuită în care persoana practică pentru o perioadă de timp de cel puțin 10 minute neîntrerupt activități sportive, fitness sau activități fizice recreative (în timpul liber) care determină cel puțin o creștere ușoară a frecvenței respiratorii sau a ritmului cardiac	Număr de zile: 1 – 7 0. Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
PE7	Timpul dedicat sportului, fitness-ului sau activităților fizice recreative (în timpul liber) într-o săptămână obișnuită	OOMM (ore/minute) – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă PE6 ≠ 0
PE8	Numărul de zile dintr-o săptămână obișnuită în care persoana efectuează activități fizice pentru întărirea musculaturii	Număr de zile: 1 – 7 0. Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Consumul de fructe și legume</i>			
FV1	Frecvența consumului de fructe, exclusiv sucuri	1. Cel puțin o dată pe zi 2. De 4 – 6 ori pe săptămână 3. De 1 – 3 ori pe săptămână 4. Mai puțin de o dată pe săptămână	Toate persoanele

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
		5. Niciodată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	
FV2	Numărul de porții de fructe consumate zilnic, exclusiv sucuri	Număr 1 – 99 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă FV1 = 1
FV3	Frecvența consumului de legume sau salată, exclusiv sucuri și cartofi	1. Cel puțin o dată pe zi 2. De 4 – 6 ori pe săptămână 3. De 1 – 3 ori pe săptămână 4. Mai puțin de o dată pe săptămână 5. Niciodată – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
FV4	Numărul de porții de legume sau salată consumate zilnic, exclusiv sucuri și cartofi	Număr 1 – 99 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă FV3 = 1
<i>Fumatul</i>			
SK1	Tipul de comportament legat de consumul de tutun	1. Fumător zilnic 2. Fumător ocazional 3. Nefumător – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
SK2	Tipul produselor din tutun consumate	1. Țigări (fabricate și/sau rulate manual) 2. Trabucuri 3. Tutun de pipă 4. Altele – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă SK1 = 1 sau 2
SK3	Numărul mediu de țigări fumate zilnic	Număr 1 – 99 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă SK1 = 1 și SK2 = 1

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
SK4	Frecvența expunerii la fumul de tutun în spații închise	1. Niciodată sau aproape niciodată 2. Mai puțin de o oră pe zi 3. Una sau mai multe ore pe zi – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Consumul de alcool</i>			
AL1	Frecvența consumului de băuturi alcoolice de orice tip (bere, vin, cidru, băuturi spirtoase, cocteiluri, preamestecuri, lichioruri, băuturi alcoolice fabricate în casă ...) în ultimele 12 luni	1. Zilnic sau aproape zilnic 2. 5 – 6 zile pe săptămână 3. 3 – 4 zile pe săptămână 4. 1 – 2 zile pe săptămână 5. 2 – 3 zile pe lună 6. O dată pe lună 7. Mai puțin de o dată pe lună 8. Niciodată în ultimele 12 luni, deoarece nu mai consumă alcool 9. Niciodată sau doar a gustat sau a încercat de câteva ori în viață – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
AL2	Frecvența consumului unei băuturi alcoolice în intervalul luni-joi	1. În toate cele 4 zile 2. În 3 dintre cele 4 zile 3. În 2 dintre cele 4 zile 4. În una dintre cele 4 zile 5. În niciuna dintre cele 4 zile – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AL1 = 1, 2, 3 sau 4
AL3	Numărul mediu de băuturi alcoolice (standard) consumate pe zi (de luni până joi)	1. Cel puțin 16 băuturi pe zi 2. 10 – 15 băuturi pe zi 3. 6 – 9 băuturi pe zi 4. 4 – 5 băuturi pe zi 5. 3 băuturi pe zi 6. 2 băuturi pe zi	Dacă (AL1 = 1, 2, 3 sau 4) și (AL2 = 1, 2, 3 sau 4)

Denumirea variabilei	Descriere	Categorii de răspuns și coduri	Filtru
		7. 1 băutură pe zi 8. 0 băuturi pe zi – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	
AL4	Frecvența consumului unei băuturi alcoolice în intervalul vineri-duminică	1. În toate cele 3 zile 2. În 2 dintre cele 3 zile 3. În una dintre cele 3 zile 4. În niciuna dintre cele 3 zile – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AL1 = 1, 2, 3 sau 4
AL5	Numărul mediu de băuturi alcoolice (standard) consumate pe zi (de vineri până duminică)	1. Cel puțin 16 băuturi pe zi 2. 10 – 15 băuturi pe zi 3. 6 – 9 băuturi pe zi 4. 4 – 5 băuturi pe zi 5. 3 băuturi pe zi 6. 2 băuturi pe zi 7. 1 băutură pe zi 8. 0 băuturi pe zi – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă (AL1 = 1, 2, 3 sau 4) și (AL4 = 1, 2 sau 3)
AL6	Frecvența consumului riscant de alcool cu o singură ocazie (echivalent cu cel puțin 60 g de etanol pur) în ultimele 12 luni	1. Zilnic sau aproape zilnic 2. 5 – 6 zile pe săptămână 3. 3 – 4 zile pe săptămână 4. 1 – 2 zile pe săptămână 5. 2 – 3 zile pe lună 6. O dată pe lună 7. Mai puțin de o dată pe lună 8. Niciodată în ultimele 12 luni 9. Niciodată în viața mea – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă AL1 = 1, 2, 3, 4, 5, 6 sau 7

Denumirea variabilei	Descriere	Categoriile de răspuns și coduri	Filtru
<i>Suport social</i>			
SS1	Numărul de persoane apropiate pe care se poate conta în cazul unor probleme personale serioase	1. Niciuna 2. 1 sau 2 3. 3 – 5 4. Cel puțin 6 – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
SS2	Gradul de atenție manifestată de ceilalți cu privire la ceea ce face persoana	1. Multă atenție și mult interes 2. O oarecare atenție și un oarecare interes 3. Nici multă, nici puțină 4. Puțină atenție și puțin interes 5. Niciun fel de atenție și niciun interes – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
SS3	Ușurința cu care persoana poate obține ajutor practic din partea vecinilor în caz de nevoie	1. Foarte ușor 2. Ușor 3. Posibil 4. Dificil 5. Foarte dificil – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
<i>Acordarea de îngrijire sau asistență informală (în afara activităților profesionale)</i>			
IC1	Acordarea de îngrijire sau asistență uneia sau mai multor persoane care suferă de o problemă cauzată de îmbătrânire, de o afecțiune cronică sau de o infirmitate, cel puțin o dată pe săptămână (cu excepția activităților profesionale)	1. Da 2. Nu – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă)	Toate persoanele
IC2	Relația dintre persoana (persoanele) care suferă de o afecțiune cronică, de o infirmitate sau de o problemă cauzată de îmbătrânire și respondentul care îi (le) acordă îngrijire sau asistență cel puțin o dată pe săptămână	1. Membru (membri) al (ai) familiei respondentului 2. Nu are (au) calitatea de membru (membri) al (ai) familiei respondentului – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă IC1 = 1
IC3	Numărul de ore pe săptămână în care respondentul acordă îngrijire sau asistență persoanei (persoanelor) care suferă de o afecțiune cronică, de o infirmitate sau de o problemă cauzată de îmbătrânire	1. Mai puțin de 10 ore pe săptămână 2. Cel puțin 10 ore, însă mai puțin de 20 de ore pe săptămână 3. Cel puțin 20 de ore pe săptămână – 1 lipsă (nu știe, refuză să răspundă) – 2 nu se aplică	Dacă IC1 = 1

ANEXA II

Dimensiuni finale ale eșantionului

	Persoane cu vârsta 15 ani și peste care urmează a fi interviuate
Statele membre ale UE	
Belgia	6 500
Bulgaria	5 920
Republica Cehă	6 510
Danemarca	5 350
Germania	15 260
Estonia	4 270
Irlanda	5 057
Grecia	6 667
Spania	11 620
Franța	13 110
Italia	13 180
Cipru	4 095
Letonia	4 555
Lituania	4 850
Luxemburg	4 000
Ungaria	6 410
Malta	3 975
Țările de Jos	7 515
Austria	6 050
Polonia	10 690
Portugalia	6 515
România	8 420
Slovenia	4 486
Slovacia	5 370
Finlanda	5 330
Suedia	6 200
Regatul Unit	13 085
Totalul pentru statele membre ale UE	194 990
Elveția	5 900
Islanda	3 940
Norvegia	5 170
Totalul, inclusiv Elveția, Islanda și Norvegia	210 000

ANEXA III

Teritorii naționale care sunt excluse din anchetă

Țara	Teritoriile naționale
Franța	Departamentele și teritoriile franceze de peste mări
Cipru	Zona care nu este controlată de guvern
Țările de Jos	Insulele Caraibe (Bonaire, St. Eustatius și Saba) și Insulele West Frisian, cu excepția Texel
Irlanda	Toate insulele offshore, cu excepția Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermullan și Valentia
Regatul Unit	Scoția la nord de Canalul Caledonian, Insulele Scilly

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 142/2013 AL COMISIEI**din 19 februarie 2013****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2535/2001 în ceea ce privește datele referitoare la organismul care emite certificate în Noua Zeelandă pentru exportul de produse lactate**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 144 alineatul (1) și articolul 148 litera (c), coroborate cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2535/2001 al Comisiei din 14 decembrie 2001 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului privind regimul importurilor de lapte și produse lactate și deschiderea unor contingente tarifare (2) enumeră în anexa XII organismele responsabile cu emiterea certificatelor „Inward-Monitoring Arrangement” (IMA 1).
- (2) Noua Zeelandă a comunicat Comisiei o modificare, valabilă de la 1 martie 2013, a denumirii și a sediului

organismului emitent indicat în anexa respectivă. Având în vedere acest lucru, este necesar să se actualizeze datele referitoare la organismul emitent din Noua Zeelandă care figurează în anexa XII la regulamentul respectiv.

- (3) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2535/2001 trebuie modificat în consecință.
- (4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa XII la Regulamentul (CE) nr. 2535/2001 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică pentru certificatele IMA 1 emise începând cu data de 1 martie 2013.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 341, 22.12.2001, p. 29.

ANEXĂ

În anexa XII la Regulamentul (CE) nr. 2535/2001, rubrica pentru Noua Zeelandă se înlocuiește cu următorul text:

„Noua Zeelandă	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Unt Unt Unt Brânzeturi destinate prelucrării Cheddar	Ministry for Primary Industries	Pastoral House 25 The Terrace PO Box 2526 Wellington 6140 Tel. +64 48940100 Fax + 64 48940720 www.mpi.govt.nz”
----------------	---	--	---------------------------------	--

REGULAMENTUL (UE) NR. 143/2013 AL COMISIEI

din 19 februarie 2013

de modificare a Directivei 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 692/2008 al Comisiei în ceea ce privește stabilirea emisiilor de CO₂ generate de vehiculele supuse omologării de tip în mai multe etape

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2007 privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor ⁽¹⁾, în special articolul 5 alineatul (3),

având în vedere Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (Directivă-cadru) ⁽²⁾, în special articolul 39 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 715/2007 stabilește cerințe tehnice comune pentru omologarea de tip a autovehiculelor și a pieselor de schimb cu privire la emisii și instituie norme referitoare la conformitatea în funcționare, durabilitatea dispozitivelor pentru controlul poluării, sistemele de diagnosticare la bord (OBD), măsurarea consumului de combustibil și accesibilitatea informațiilor referitoare la repararea și întreținerea autovehiculelor.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 692/2008 al Comisiei din 18 iulie 2008 de punere în aplicare și modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor ⁽³⁾ stabilește dispozițiile administrative pentru verificarea conformității vehiculelor în ceea ce privește emisiile de CO₂ și stabilește cerințe pentru măsurarea emisiilor de CO₂ și a consumului de combustibil al acestor vehicule.
- (3) Regulamentul (UE) nr. 510/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2011 de stabilire a unor standarde de performanță pentru vehiculele utilitare ușoare noi, ca parte a abordării integrate a Uniunii de reducere a emisiilor de CO₂ generate de vehi-

culele ușoare ⁽⁴⁾, stabilește obligația de a institui o procedură pentru a obține valori reprezentative pentru emisiile de CO₂, eficiența consumului de combustibil și masa vehiculelor completate și de a garanta că producătorul vehiculului de bază are acces în timp util la masa și emisiile specifice de CO₂ ale vehiculului completat.

- (4) În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 510/2011, emisiile specifice de CO₂ generate de vehiculele completate urmează să fie alocate producătorului vehiculului de bază. La stabilirea unei proceduri de monitorizare care să garanteze reprezentativitatea valorilor privind emisiile de CO₂, eficiența consumului de combustibil și masa vehiculelor completate, ar trebui să se stabilească, dacă este cazul, metoda de determinare a valorilor privind masa și CO₂, pe baza unui tabel de valori ale CO₂ care corespund unor diferite clase de masă inerțială finală sau pe baza unei singure valori a CO₂ determinată pe baza masei vehiculului de bază plus o masă adăugată implicită diferită pentru fiecare clasă N₁.
- (5) Pe baza acestor metode alternative, indicate în partea B punctul 7 din anexa II la Regulamentul (UE) nr. 510/2011, au fost luate în considerare diferite opțiuni și evaluate în ceea ce privește acuratețea, reprezentativitatea și fezabilitatea. Opțiunea bazată pe testarea vehiculului de bază cu o singură valoare estimată a masei, în cadrul căreia componenta corespunzătoare caroseriei se calculează prin aplicarea unei formule polinomiale bazate pe masa de referință a vehiculului de bază, prezintă cel mai bun echilibru între acuratețea stabilirii emisiilor de CO₂ ale vehiculului completat, costurile implicate și ușurința punerii în aplicare.
- (6) Pentru a garanta monitorizarea adecvată și eficientă a performanțelor producătorilor de autovehicule în ceea ce privește reducerea emisiilor de CO₂, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 510/2011, este necesar să se includă informațiile relevante în certificatul de conformitate.
- (7) Ar trebui să se acorde suficient timp pentru a permite producătorilor și autorităților naționale să își adapteze procedurile la noile norme.
- (8) Având în vedere experiența dobândită din punerea în aplicare a procedurii pentru stabilirea emisiilor de CO₂ generate de vehicule completate și monitorizarea acestor emisii, este adecvat să se revizuiască procedura și să se evalueze gradul de reprezentativitate al emisiilor de CO₂, precum și eficacitatea și acuratețea monitorizării emisiilor de CO₂, cel târziu până la sfârșitul anului 2016.

⁽¹⁾ JO L 171, 29.6.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 263, 9.10.2007, p. 1.⁽³⁾ JO L 199, 28.7.2008, p. 1.⁽⁴⁾ JO L 145, 31.5.2011, p. 1.

- (9) Prin urmare, Directiva 2007/46/CE și Regulamentul (CE) nr. 692/2008 ar trebui modificate în consecință.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului tehnic pentru autovehicule,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele I și IX la Directiva 2007/46/CE se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.

Articolul 2

Anexele I și XII la Regulamentul (CE) nr. 692/2008 se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

Articolul 3

Comisia evaluează necesitatea de a revizui procedura prevăzută la punctele 5.1-5.7 din anexa XII la Regulamentul (CE) nr. 692/2008, astfel cum este modificat prin prezentul regulament.

Pe baza acestei evaluări și nu mai târziu de 31 decembrie 2016, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului, însoțit, dacă este cazul, de propuneri corespunzătoare.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2013.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

Articolul 4

(1) Pentru o perioadă de tranziție până la 1 ianuarie 2014, certificatele de conformitate pentru vehiculele de bază din categoria N₁ care sunt incluse în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 715/2007, emise în conformitate cu Directiva 2007/46/CE și Regulamentul (CE) nr. 692/2008 înainte de modificările introduse prin prezentul regulament, rămân în continuare valabile.

(2) Pentru o perioadă de tranziție până la 1 ianuarie 2014, certificatele de conformitate pentru vehiculele completate din categoria N₁ care sunt incluse în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 715/2007, emise în conformitate cu Directiva 2007/46/CE și Regulamentul (CE) nr. 692/2008 înainte de modificările introduse prin prezentul regulament, rămân în continuare valabile.

(3) Începând cu 1 ianuarie 2013, autoritățile naționale consideră certificatele de conformitate care respectă cerințele prevăzute în prezentul regulament ca fiind valabile.

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2014, cu excepția articolului 4 alineatul (3), care se aplică de la 1 ianuarie 2013.

ANEXA I

Anexele I și IX la Directiva 2007/46/CE se modifică după cum urmează:

1. în anexa I, se adaugă următoarele puncte 2.17, 2.17.1 și 2.17.2:

„2.17. Vehicul supus omologării de tip în mai multe etape [numai în cazul vehiculelor incomplete sau vehiculelor completate din categoria N₁ care sunt incluse în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 715/2007]: da/nu ⁽¹⁾

2.17.1. Masa vehiculului de bază în stare de funcționare:kg

2.17.2. Masa adăugată implicită, calculată în conformitate cu secțiunea 5 din anexa XII la Regulamentul (CE) nr. 692/2008:kg”;

2. anexa IX se modifică după cum urmează:

(a) partea I, „Vehicule complete și completate”, se modifică după cum urmează:

(i) la modelul B, partea 1, „Vehicule completate, certificat de conformitate CE”, se introduce următorul punct 0.2.2:

„0.2.2. Informații privind omologarea de tip a vehiculului de bază ⁽⁹⁾:

Tipul:

Varianta ⁽⁹⁾:

Versiunea ⁽⁹⁾:

Numărul omologării de tip, inclusiv numărul prelungirii”;

(ii) La modelul B, partea 1, „Vehicule completate, certificat de conformitate CE”, se introduce următorul punct 0.5.1:

„0.5.1. Denumirea și adresa producătorului vehiculului de bază ⁽⁹⁾”;

(iii) în partea 2, „Categorii de vehicule N₁ (vehicule complete și completate)”, se introduce următorul punct 14:

„14. Masa vehiculului de bază în stare de funcționare:kg ⁽¹⁾⁽⁹⁾”;

(b) în „Notele explicative referitoare la anexa IX” se adaugă următoarea notă explicativă ⁽⁹⁾:

„⁽⁹⁾ În cazul vehiculelor completate din categoria N₁ care sunt incluse în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 715/2007.”

ANEXA II

Anexele I și XII la Regulamentul (CE) nr. 692/2008 se modifică după cum urmează:

1. în Anexa I apendicele 3 se adaugă următoarele punctele 2.17, 2.17.1 și 2.17.2:

„2.17. Vehicul supus omologării de tip în mai multe etape (numai în cazul vehiculelor incomplete sau al vehiculelor completate din categoria N₁ care sunt incluse în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 715/2007: da/nu ⁽¹⁾)

2.17.1. Masa vehiculului de bază în stare de funcționare: kg

2.17.2. Masa adăugată implicită, calculată în conformitate cu secțiunea 5 din anexa XII la Regulamentul (CE) nr. 692/2008: kg”;

2. în anexa XII se adaugă următoarea secțiune 5:

„5. STABILIREA EMISIILOR DE CO₂ ȘI A CONSUMULUI DE COMBUSTIBIL AL VEHICULELOR N₁ SUPUSE OMOLOGĂRII DE TIP ÎN MAI MULTE ETAPE

5.1. Pentru stabilirea emisiilor de CO₂ și a consumului de combustibil al unui vehicul supus omologării de tip în mai multe etape, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (7) din Directiva 2007/46/CE, vehiculul de bază, astfel cum este definit la articolul 3 alineatul (18) din directiva respectivă, este testat în conformitate cu punctele 2 și 3 din prezenta anexă.

5.2. Masa de referință care urmează să fie utilizată pentru testare este cea care rezultă din următoarea formulă:

$$MR = MR_{\text{Vehicul de bază}} + MAI$$

În această formulă:

MR = masa de referință care urmează să fie utilizată pentru testarea în kg;

$MR_{\text{Vehicul de bază}}$ = masa de referință a vehiculului de bază, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 715/2007, în kg;

MAI = masă adăugată implicită, calculată în conformitate cu formula prezentată la punctul 5.3, corespunzând greutateii estimate a caroseriei montate pe vehiculul de bază, în kg.

5.3. Masa adăugată implicită se calculează conform următoarei formule:

$$MAI: a \times (MMTA - RM_{\text{Vehicul de bază}})$$

În această formulă:

MAI = masa adăugată implicită, în kg;

a = factor de multiplicare, calculat în conformitate cu formula prezentată la punctul 5.4;

MMTA = masă maximă tehnic admisibilă, declarată de către producătorul vehiculului de bază, în kg;

$RM_{\text{Vehicul de bază}}$ = masa de referință a vehiculului de bază, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 715/2007, în kg;

5.4. Factorul de multiplicare se calculează conform următoarei formule:

$$a = 3,162 \cdot 10^{-7} RM_{\text{Vehicul de bază}}^2 - 5,823396 \cdot 10^{-4} RM_{\text{Vehicul de bază}} + 0,4284491516$$

În această formulă:

a = factor de multiplicare;

$RM_{\text{Vehicul de bază}}$ = masa de referință a vehiculului de bază, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 715/2007, în kg.

5.5. Producătorul vehiculului de bază este responsabil pentru aplicarea corectă a cerințelor stabilite la punctele 5.1-5.4.

- 5.6. Producătorul vehiculului completat include în certificatul de conformitate informațiile privind vehiculul de bază, în conformitate cu anexa IX la Directiva 2007/46/CE.
- 5.7. În cazul vehiculelor supuse omologării individuale, certificatul de omologare individuală trebuie să includă următoarele informații:
- (a) emisiile de CO₂ măsurate în conformitate cu metodologia prevăzută la punctele 5.1-5.4;
 - (b) masa vehiculului completat în condiții de funcționare;
 - (c) codul de identificare corespunzător tipului, variantei și versiunii vehiculului de bază;
 - (d) numărul de omologare de tip al vehiculului de bază, inclusiv numărul prelungirii;
 - (e) denumirea și adresa producătorului vehiculului de bază;
 - (f) masa vehiculului de bază în condiții de funcționare.
- 5.8. Procedura prevăzută la punctele 5.1-5.7 se aplică vehiculelor de bază din categoria N₁, astfel cum sunt definite la punctul 1.2.1 din partea A din anexa II la Directiva 2007/46/CE, incluse în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 715/2007.”
-

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 144/2013 AL COMISIEI

din 19 februarie 2013

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 606/2009 în ceea ce privește anumite practici oenologice și restricțiile care se aplică acestora, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 436/2009 în ceea ce privește înscrierea acestor practici în documentele de însoțire a transporturilor de produse vitivinicole și registrele care trebuie păstrate în sectorul vitivinicol

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizații comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 121 al treilea și al patrulea paragraf, articolul 185a, 185c alineatul (3) și articolul 192, coroborate cu articolul 4,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 606/2009 al Comisiei din 10 iulie 2009 de stabilire a anumitor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 479/2008 al Consiliului în privința categoriilor de produse viticole, a practicilor oenologice și a restricțiilor care se aplică acestora ⁽²⁾, practicile oenologice autorizate figurează în anexa I la respectivul regulament. Organizația Internațională a Viei și Vinului (OIV) a modificat condițiile de utilizare a anumitor practici oenologice care sunt, de altfel, deja autorizate în Uniune. Pentru ca producătorii din Uniune să beneficieze de aceleași posibilități ca și producătorii din țările terțe, este necesară modificarea condițiilor de utilizare a acestor practici oenologice în Uniune, pe baza condițiilor de utilizare definite de către OIV.
- (2) OIV a adoptat noi practici oenologice. Pentru ca producătorii din Uniune să beneficieze de noile posibilități ca și producătorii din țările terțe, este necesară autorizarea acestor noi practici oenologice în Uniune, pe baza condițiilor de utilizare definite de către OIV.
- (3) Cerințele privind tratamentul de dezalcoolizare parțială a vinului figurează în apendicele 10 al anexei I A la Regulamentul (CE) nr. 606/2009. În cadrul OIV, noțiunea de dezalcoolizare parțială a vinului a fost înlocuită prin noțiunea de corectare a tăriei alcoolice a vinului. Prin urmare, textul apendicelui trebuie modificat în consecință. De asemenea, apendicele stipulează că statele membre pot prevedea ca tratamentul de dezalcoolizare parțială a vinului să facă obiectul unei declarații prezentate autorităților competente. Pentru a asigura eficacitatea controalelor, trebuie precizat că este vorba despre o declarație prealabilă realizării efective a tratamentului de dezalcoolizare.
- (4) Vinurile provenind din Italia din soiul Aleatico, care au dreptul la denumirea de origine protejată „Pergola”, precum și la denumirea tradițională „passito” și vinurile

provenind din Ungaria, cu denumire de origine protejată sau cu indicație geografică protejată, care au dreptul la mențiunea „jégbor”, au un conținut de zahăr foarte ridicat și sunt produse în cantități mici. Pentru a se asigura buna conservare a acestor vinuri, Italia și Ungaria au cerut o derogare de la limita maximă a conținutului de anhidridă sulfuroasă. Trebuie autorizată o limită maximă a conținutului de anhidridă sulfuroasă de 350 mg/l pentru vinurile provenind din Italia și de 400 mg/l pentru vinurile provenind din Ungaria.

- (5) Anhidrida carbonică ce nu provine din fermentarea alcoolică a producției de vin poate fi prezentă în vinurile spumante, ca urmare a schimburilor de gaze care au loc atunci când se utilizează anhidrida carbonică pentru transvazarea prin contrapresiune. Aceste schimburi de gaze nu măresc presiunea anhidridei carbonice și, prin urmare, nu trebuie să conducă la concluzia că aceste produse au fost aerate. Trebuie clarificat că trebuie acceptate numai schimburile de gaze cu anhidridă carbonică rezultată din fermentarea alcoolică a producției de vin care sunt inevitabile în cursul transvazării prin contrapresiune.
- (6) În conformitate cu articolul 120g din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 606/2009 prevede anumite metode de analiză ce permit stabilirea compoziției produselor sectorului vitivinicol și regulile pe baza cărora se poate stabili dacă aceste produse au făcut obiectul unor tratamente contrare practicilor oenologice autorizate, în absența unor metode sau reguli recomandate și publicate de OIV: OIV a adoptat anumite metode specifice pentru analiza zahărului din struguri (must de struguri concentrat rectificat). Trebuie eliminate metodele corespunzătoare care figurează în prezent în anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 606/2009.
- (7) Anumite practici oenologice sunt expuse în mod special riscului unei utilizări frauduloase și trebuie menționate în registrele și documentele de însoțire a transportului în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 436/2009 al Comisiei din 26 mai 2009 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 479/2008 al Consiliului în ceea ce privește registrul viticol, declarațiile obligatorii și colectarea de informații pentru monitorizarea pieței, documentele de însoțire a transporturilor de produse și registrele care trebuie păstrate în sectorul vitivinicol ⁽³⁾. Cerințele privind anumite practici, cum ar fi corectarea tăriei alcoolice a vinurilor, tratamentul cu schimbători de cationi în vederea acidificării și tratamentul prin electroodializă cu membrane, prevăd că aceste practici trebuie să fie înscrise în registrele menționate. Regulile privind înscrierea prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 436/2009 trebuie modificate,

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 193, 24.7.2009, p. 1.

⁽³⁾ JO L 128, 27.5.2009, p. 15.

pentru a ține seama de modificările introduse de prezentul regulament în Regulamentul (CE) nr. 606/2009.

- (8) Regulamentele (CE) nr. 606/2009 și (CE) nr. 436/2009 trebuie modificate în consecință.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului de reglementare prevăzut la articolul 195 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Modificarea Regulamentului (CE) nr. 606/2009

Regulamentul (CE) nr. 606/2009 se modifică după cum urmează:

1. anexa I A se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament;
2. anexa I B se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament;
3. anexa II se modifică în conformitate cu anexa III la prezentul regulament;
4. anexa IV se modifică în conformitate cu anexa IV la prezentul regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2013.

Articolul 2

Modificarea Regulamentului (CE) nr. 436/2009

Regulamentul (CE) nr. 436/2009 se modifică după cum urmează:

1. la articolul 41, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) litera (p) se înlocuiește cu următorul text:

„(p) tratarea prin electroodializă sau tratarea cu schimbători de cationi în vederea stabilizării tartrice a vinului sau tratarea cu schimbători de cationi în vederea acidificării;”;

(b) litera (s) se înlocuiește cu următorul text:

„(s) corectarea tăriei alcoolice a vinurilor;”;

(c) se introduce următoarea literă (v)

„(v) tratamentul prin electroodializă cu membrane, în vederea acidificării sau a dezacidificării.”;

2. anexa VI se modifică în conformitate cu anexa V la prezentul regulament.

Articolul 3

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXA I

Anexa I A la Regulamentul (CE) nr. 606/2009 se modifică după cum urmează:

1. tabelul se modifică după cum urmează:

(a) la rândul 10:

(i) în coloana 1, se adaugă următoarea liniuță:

„— extracte proteice din drojdii.”;

(ii) în coloana 3, se adaugă următorul text:

„Pentru tratarea mustului, a vinurilor albe și a vinurilor roze, limita de utilizare a extractelor proteice din drojdii este de 30 g/hl, iar pentru tratarea vinurilor roșii aceasta este de 60 g/hl.”;

(b) la rândul 40, practica oenologică menționată în coloana 1 se înlocuiește cu textul următor:

„Corectarea tăriei alcoolice a vinurilor”;

(c) se adaugă următoarele rânduri:

„48	Acidificarea prin tratare cu schimbători de cationi	Condițiile și limitele prevăzute la punctele C și D din anexa XVa la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și la articolele 11 și 13 din prezentul regulament. În condițiile prevăzute în apendicele 15.	
49	Reducerea conținutului de zahăr din must prin cuplaj membranar	Pentru produsele definite la punctul 10 din anexa XI b la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, în condițiile prevăzute în apendicele 16.	
50	Dezacidificare cu ajutorul tratamentului prin electroodializă cu membrane	Condițiile și limitele prevăzute la punctele C și D din anexa XVa la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și la articolele 11 și 13 din prezentul regulament. În condițiile prevăzute în apendicele 17.”;	

2. apendicele 10 se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele 10

Cerințe privind tratamentul de corectare a tăriei alcoolice a vinurilor

Tratamentul de corectare a tăriei alcoolice (denumit în continuare „tratamentul”) are ca scop reducerea conținutului excesiv de etanol al vinului, în vederea îmbunătățirii echilibrului gustativ.

Cerințe:

1. obiectivele pot fi atinse prin intermediul unor tehnici de separare, aplicate individual sau combinate;
2. vinurile tratate nu trebuie să prezinte defecte organoleptice și trebuie să fie apte pentru consumul uman direct;
3. eliminarea alcoolului din vin nu se poate efectua dacă unul dintre procedeele de îmbogățire prevăzute în anexa XVa la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 a fost efectuat în cazul unuia dintre produsele vitivinicole utilizate la fabricarea vinului în cauză;

4. tăria alcoolică poate fi redusă cu maximum 20 %, iar tăria alcoolică dobândită în volume a produsului final trebuie să corespundă celei stabilite la punctul 1 al doilea paragraf litera (a) din anexa XIb la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;
 5. aplicarea tratamentului se efectuează sub responsabilitatea unui oenolog sau a unui tehnician calificat;
 6. tratamentul trebuie să facă obiectul unei înscrieri în registrul menționat la articolul 185c alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;
 7. statele membre pot prevedea ca acest tratament să facă obiectul unei declarații prealabile prezentate autorităților competente.”;
3. la apendicele 14, a treia și a patra liniuță se înlocuiesc cu următorul text:

„— Tratamentul se efectuează sub responsabilitatea unui oenolog sau a unui tehnician calificat. Tratamentul trebuie să facă obiectul unei înscrieri în registrul menționat la articolul 185c alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

— Membranele utilizate trebuie să respecte cerințele Regulamentului (CE) nr. 1935/2004 și ale Regulamentului (UE) nr. 10/2011 al Comisiei (*) și dispozițiile naționale adoptate pentru punerea în aplicare a acestora. Membranele trebuie să respecte prevederile Codexului oenologic internațional publicat de OIV.

(*) JO L 12, 15.1.2011, p. 1.”;

4. se adaugă următoarele appendice 15, 16 și 17:

„Apendicele 15

Cerințe privind acidificarea cu ajutorul tratamentului cu schimbători de cationi

Tratamentul cu schimbători de cationi (denumit în continuare „tratamentul”) vizează creșterea acidității de titrare și a acidității reale (diminuarea pH-ului) prin extragerea fizică parțială a cationilor cu ajutorul unui schimbător de cationi.

Cerințe:

1. tratamentul se va efectua cu ajutorul unor rășini schimbătoare de cationi regenerate în ciclu acid;
2. tratamentul trebuie să se limiteze la eliminarea cationilor în exces;
3. pentru a se evita producerea de fracții de must sau de vin, tratamentul se va realiza în mod continuu, cu încorporarea constantă a produselor tratate în produsele originale;
4. ca alternativă, rășina ar putea fi încorporată direct în recipient, în cantitatea necesară, apoi separată prin intermediul oricărui procedeu fizic adecvat;
5. toate operațiunile se efectuează sub responsabilitatea unui oenolog sau a unui tehnician calificat;
6. tratamentul trebuie să facă obiectul unei înscrieri în registrul menționat la articolul 185c alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;
7. rășinile cationice trebuie să fie conforme cerințelor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1935/2004 și dispozițiilor adoptate la nivelul Uniunii și la nivel național pentru aplicarea acestuia și trebuie să corespundă cerințelor de ordin analitic care figurează în apendicele 4 din prezenta anexă. Utilizarea rășinilor nu trebuie să producă modificări excesive ale compoziției fizico-chimice și ale caracteristicilor senzoriale ale mustului sau ale vinului și trebuie să respecte limitele stabilite la punctul 3 din monografia «Rășini schimbătoare de cationi» din Codexul oenologic internațional publicat de OIV.

Apendicele 16

Cerințe privind tratamentul de reducere a conținutului de zahăr din must prin cuplaj membranar

Tratamentul de reducere a conținutului de zahăr (denumit în continuare „tratamentul”) vizează eliminarea zahărului din must prin intermediul unui cuplaj membranar care asociază microfiltrarea sau ultrafiltrarea cu nanofiltrarea sau cu osmoza inversă.

Cerințe:

1. tratamentul determină o diminuare a volumului, în funcție de cantitatea și de conținutul de zahăr ale soluției de zahăr eliminate din mustul inițial;
2. procedeele trebuie să permită conservarea conținutului de constituenți ai mustului, alții decât zahărul;
3. reducerea conținutului de zahăr din must exclude corectarea tăriei alcoolice a vinurilor care sunt obținute din acesta;
4. tratamentul nu poate fi utilizat împreună cu unul dintre procedeele de îmbogățire prevăzute la anexa XVa la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;
5. tratamentul se efectuează asupra unui volum de must determinat în funcție de obiectivul vizat de reducere a conținutului de zahăr;
6. prima etapă are ca obiectiv, pe de o parte, să facă mustul apt pentru a doua etapă, cea de concentrare și, pe de altă parte, să păstreze macromoleculele a căror talie depășește pragul de reținere al membranei. Această etapă poate fi realizată prin ultrafiltrare;
7. permeatul obținut în cursul primei etape a tratamentului este apoi supus concentrării prin nanofiltrare sau prin osmoză inversă.

În mod special apa originală și acizii organici nereținuți prin nanofiltrare pot fi reintroduși în mustul tratat;

8. tratamentul se efectuează sub responsabilitatea unui oenolog sau a unui tehnician calificat;
9. membranele utilizate trebuie să respecte cerințele Regulamentului (CE) nr. 1935/2004 și ale Regulamentului (UE) nr. 10/2011 și dispozițiile naționale adoptate pentru punerea în aplicare a acestora. Membranele trebuie să respecte cerințele prevăzute în Codexul oenologic internațional publicat de OIV.

Apendicele 17

Cerințe privind dezacidificarea cu ajutorul tratamentului prin electrodiализă cu membrane

Tratamentul prin electrodiализă cu membrane (denumit în continuare „tratamentul”) este o metodă fizică de extragere a ionilor din must sau din vin sub acțiunea unui câmp electric, folosind, pe de o parte, membrane permeabile pentru anioni, iar pe de altă parte, membrane bipolare. Asocierea membranelor permeabile pentru anioni cu membrane bipolare permite reducerea acidității de titrare și a acidității reale (creșterea pH-ului).

Cerințe:

1. membranele anionice sunt dispuse astfel încât să permită numai extragerea anionilor și în special a acizilor organici din must sau din vin;
2. membranele bipolare sunt impermeabile pentru anionii și cationii mustului sau ai vinului;

3. vinul obținut din must sau din vin dezacidificat prin intermediul acestui tratament trebuie să aibă o concentrație de acid tartric de cel puțin 1g.L⁻¹;
4. dezacidificarea cu ajutorul membranelor și acidificarea se exclud reciproc;
5. aplicarea procedurii se efectuează sub responsabilitatea unui oenolog sau a unui tehnician calificat;
6. tratamentul trebuie să facă obiectul unei înregistrări în registrul menționat la articolul 185c alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;
7. membranele utilizate trebuie să respecte cerințele Regulamentului (CE) nr. 1935/2004 și ale Regulamentului (UE) nr. 10/2011 și dispozițiile naționale adoptate pentru punerea în aplicare a acestora. Membranele trebuie să respecte prevederile Codexului oenologic internațional publicat de OIV.”

ANEXA II

În anexa IB la Regulamentul (CE) nr. 606/2009, în partea A, punctul 2 se modifică după cum urmează:

1. la litera (d) se adaugă următoarea liniuță:

„— vinurile care provin din Italia, din soiul Aleatico și care au dreptul la denumirea de origine protejată «Pergola», precum și la denumirea tradițională «passito».”;

2. la litera (e), a șasea liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— vinurile care provin din Ungaria care au dreptul la o denumire de origine protejată și care, conform reglementărilor maghiare, poartă denumirea «Tokaji máslás», «Tokaji fordítás», «Tokaji aszúeszencia», «Tokaji eszencia», «Tokaji aszú», «Töppedt szőlőből készült bor» sau «Jégbor».”.

ANEXA III

În anexa II la Regulamentul (CE) nr. 606/2009, textul care figurează în partea A, la punctul 10, al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Utilizarea anhidridei carbonice în cazul operațiunii de transvazare prin contrapresiune este autorizată sub supraveghere și cu condiția ca schimburile de gaze inevitabile cu anhidrida carbonică rezultată din fermentarea alcoolică a producției de vin să nu mărească presiunea anhidridei carbonice în vinurile spumante.”

ANEXA IV

În anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 606/2009, în partea B, literele (a)-(e) se elimină.

ANEXA V

În anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 436/2009, în partea B, la punctul 1.4 litera (b), textul care figurează la cifra 11 se înlocuiește cu următorul text:

„11: tăria alcoolică a produsului a fost corectată”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 145/2013 AL COMISIEI**din 19 februarie 2013****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 314/2004 al Consiliului privind anumite măsuri restrictive împotriva Zimbabwe**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 314/2004 al Consiliului din 19 februarie 2004 privind anumite măsuri restrictive împotriva Zimbabwe ⁽¹⁾, în special articolul 11 literele (a) și (b),

întrucât:

(1) Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 314/2004 enumeră persoanele care fac obiectul înghețării fondurilor și a resurselor economice în temeiul regulamentului menționat anterior. Anexa II la Regulamentul (CE) nr. 314/2004 enumeră autoritățile competente cărora le-au fost atribuite sarcini specifice legate de punerea în aplicare a regulamentului menționat anterior.

(2) Decizia 2011/101/PESC a Consiliului din 15 februarie 2011 privind măsuri restrictive împotriva Zimbabwe ⁽²⁾ identifică persoanele fizice și juridice cărora trebuie să li se aplice restricții, astfel cum se prevede la articolul 5 din decizia menționată anterior, iar Regulamentul (CE) nr. 314/2004 pune în aplicare decizia respectivă în măsura în care este necesar să se acționeze la nivelul Uniunii.

(3) La 18 februarie 2013, Consiliul a decis să elimine anumite mențiuni din cadrul listei persoanelor și entităților cărora trebuie să li se aplice restricții. Prin urmare, anexa III la Regulamentul (CE) nr. 314/2004 ar trebui modificată, pentru a se asigura consecvența cu decizia Consiliului menționată anterior.

(4) Ar trebui actualizată și anexa II la Regulamentul (CE) nr. 314/2004 pe baza celor mai recente informații furnizate de către statele membre cu privire la identificarea autorităților competente.

(5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 314/2004 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 314/2004 se modifică după cum urmează:

(1) Anexa II se înlocuiește cu textul anexei I la prezentul regulament.

(2) Anexa III se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Șef al Serviciului Instrumente de Politică Externă

⁽¹⁾ JO L 55, 24.2.2004, p. 1.⁽²⁾ JO L 42, 16.2.2011, p. 6-23.

ANEXA I

„ANEXA II

Site-uri internet pentru informații cu privire la autoritățile competente menționate la articolele 4, 7 și 8 și adresa pentru transmiterea notificărilor către Comisia Europeană

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

REPUBLICA CEHĂ

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANEMARCA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

GERMANIA

<http://www.bmw.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRECIA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANȚA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETONIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITUANIA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGARIA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ȚĂRILE DE JOS

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONIA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMÂNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVACIA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SUEDIA

<http://www.ud.se/sanktioner>

REGATUL UNIT

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa pentru transmiterea notificărilor către Comisia Europeană:

Commission européenne
Service des instruments de politique étrangère (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles
Belgique
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu.

ANEXA II

Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 314/2004 se modifică după cum urmează:

(1) Următoarele mențiuni de la rubrica „I. Persoane” se elimină:

	Nume (și eventualele pseudo-nime)	Informații de identificare	Motivele desemnării
(1)	Chapfika, David	Fost ministru adjunct al agriculturii (fost ministru adjunct al finanțelor), data nașterii: 7.4.1957; Pașaport: ZL037165. Carte de identitate: 63-052161G48	Președintele la nivel național al Comisiei ZANU-PF pentru colectarea de fonduri, a finanțat miliții în 2008 oferind sprijin bazelor milițiilor din zona Hoyuyu din Mutoko.
(2)	Chigudu, Tinaye Elisha Nzirasha	Fostul guvernator al provinciei Manicaland. Data nașterii: 13.8.42. Pașaport: AD000013 Carte de identitate: 63-022247R42	Fostul Secretar permanent al Ministerului minelor și dezvoltării miniere din Zimbabwe și fostul guvernator al provinciei Manicaland. Asociat facțiunii ZANU-PF a guvernului. În iunie 2008, a ordonat represiunea împotriva susținătorilor MDC.
(3)	Chipanga, Tongesai Shadreck	Fost ministru adjunct de interne, data nașterii: 10.10.1940 sau 10.10.1946	Fost membru al guvernului și fost director al poliției secrete din Zimbabwe, asociat unor asasinat motivate politic.
(4)	Kwenda, R.	Maior, Zaka de Est	Direct implicat în campania de teroare purtată înainte și în timpul alegerilor. Conducătorul violențelor din Zaka în 2008.
(5)	Mahofa, Shuvai Ben	Fost ministru adjunct pentru dezvoltarea tineretului, egalitate de șanse și creare de locuri de muncă, data nașterii: 4.4.1941. Pașaport: AD000369. Carte de identitate: 27-031942V27	I-a finanțat pe cei care au înființat bazele de tortură în Masvingo. Persoane de la aceste baze i-au omorât pe Mapurisa Zvidzai, la 24 aprilie 2008, și pe Tiziro Moyo, la 11 June 2008.
(6)	Mashava, G.	Colonel, Chiredzi Centru	A condus violențe motivate politic în Chiredzi în 2008.
(7)	Moyo, Gilbert	„Veteran de război”, lider al milițiilor ZANU-PF	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și în timpul alegerilor din 2008 în Mashonland de Vest (Chegutu). Implicat în preluarea violentă a controlului asupra fermelor.
(8)	Mpabanga, S.	Locotenent-colonel, Mwenezi de Est	Direct implicat în campania de teroare purtată înainte și în timpul alegerilor. A condus violențe motivate politic în Mwenezi.
(9)	Msipa, Cephas George	Fostul guvernator al provinciei Midlands, data nașterii 7.7.1931	Fost guvernator al provinciei asociat facțiunii ZANU-PF a guvernului
(10)	Muchono, C.	Locotenent-colonel, Mwenezi de Vest	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și în timpul alegerilor, conducând campania de teroare în Mwenezi în 2008.
(11)	Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo	Ministru al învățământului superior și terțiar (fost ministru al afacerilor externe), data nașterii: 17.12.1941 sau 17.12.1948. Pașaport: AD000964. Carte de identitate: 63-645385Q22	Membru ZANU-PF al guvernului.
(12)	Mudonhi, Columbus	Inspector adjunct ZRP (Poliția Republicii Zimbabwe)	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și în timpul alegerilor, conducând violențele din Buhera în 2008.

	Nume (și eventualele pseudo- nime)	Informații de identificare	Motivele desemnării
(13)	Mugariri, Bothwell	Fost vicecomisar superior de poliție	Fost membru al forțelor de securitate, purtând o mare responsabilitate în ceea ce privește gravele încălcări ale libertății de întrunire pașnică. Ca ofițer responsabil pentru Harare, are legătură cu desfășurarea unor operațiuni violente în martie 2007.
(14)	Mumba, Isaac	Inspector șef	Implicat direct în campania de teroare desfășurată înainte și după alegerile din 2008. În lanțul de comandă care a organizat violențele de la Soka village în Muzarabani.
(15)	Mutsvunguma, S.	Colonel, Headlands	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din 2008 în Mutare și Highlands.
(16)	Nkomo, John Landa	Vicepreședinte. Fost președinte al Camerei inferioare a Parlamentului din Zimbabwe (House of Assembly) (fost ministru al afacerilor speciale în cabinetul președintelui), fost președinte la nivel național al ZANU-PF, data nașterii: 22.8.1934. Pașaport: AD000477. Carte de identitate: 63-358161Q73	Membru ZANU-PF al guvernului cu cel mai îndelungat mandat.
(17)	Nyambuya, Michael Reuben	Fost ministru al energiei și dezvoltării energetice (fost locotenent general, guvernator al provinciei Manicaland), data nașterii: 23.7.1955. Pașaport: AN045019. Carte de identitate: 50-013758E50	Fost membru ZANU-PF al guvernului. Implicat în violențele din Manicaland. A folosit personalul militar pentru preluarea controlului asupra fermelor.
(18)	Parienyatwa, David Pagwese	Fost ministru al sănătății și protecției copilului (fost ministru adjunct), data nașterii: 2.8.1950. Pașaport: AD000899. Carte de identitate: 63-320762P47	Fost membru ZANU-PF al guvernului. A organizat baze de tortură în Murehwa de Nord și a oferit sprijin bandelor care i-au asasinat pe Edward Pfukwa la 17 iunie 2008 și pe Alloys Chandisareva Sanyangore în noiembrie 2008.
(19)	Rangwani, Dani	Inspector de poliție, detectiv. Data nașterii: 11.2.1962. Carte de identitate: 70-006039V70	Membru al forțelor de securitate. Implicat în grupul de 50 de bărbați plătiți direct de ZANU-PF pentru a localiza și tortura susținători MDC în aprilie 2007.
(20)	Ruwodo, Richard	Director al departamentului pentru veteranii de război din cadrul Ministerului Apărării. General de brigadă, înaintat la 12 august 2008 la gradul de general-maior (în rezervă); fost subsecretar de stat permanent în Ministerul Apărării, data nașterii: 14.3.1954. Carte de identitate: 63-327604B50	Ofițer cu grad superior în armată, direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și după alegeri. Răspunde de veteranii de război care au fost utilizați, în grup, la aplicarea politicilor represive ale facțiunii ZANU-PF a guvernului.
(21)	Zhuwao, Patrick	Fost Ministru Adjunct al Științei și Tehnologiei. Data nașterii: 23.5.1967. Carte de identitate: 63-621736K70	Fost membru ZANU-PF al guvernului. A perturbat Conferința privind constituția în iulie 2009. A terorizat susținătorii MDC din zona orașului Norton, însoțit de agenți ai CIO.

(2) Următoarea mențiune de la rubrica „II. Entități” se elimină:

	Denumire	Informații de identificare	Motivele desemnării
(1)	Divine Homes (PVT) Ltd	6 Hillside Shopping Centre, Harare, Zimbabwe; 31 Kensington Highlands, Harare, Zimbabwe; 12 Meredith Drive, Eastlea, Harare, Zimbabwe	Președinte: David Chapfika.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 146/2013 AL COMISIEI**din 19 februarie 2013****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	IL	80,1
	MA	60,3
	TN	88,1
	TR	118,6
	ZZ	86,8
0707 00 05	EG	208,4
	MA	191,6
	TR	166,4
	ZZ	188,8
0709 91 00	EG	76,0
	ZZ	76,0
0709 93 10	MA	41,2
	TR	118,0
	ZZ	79,6
0805 10 20	EG	52,4
	IL	71,3
	MA	56,1
	TN	52,2
	TR	58,3
	ZZ	58,1
0805 20 10	IL	147,9
	MA	101,7
	ZZ	124,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	67,0
	IL	138,3
	KR	134,8
	MA	121,6
	TR	66,6
	ZA	148,7
	ZZ	112,8
0805 50 10	EG	83,9
	TR	79,2
	ZZ	81,6
0808 10 80	CN	84,0
	MK	34,9
	US	177,3
	ZZ	98,7
0808 30 90	AR	136,4
	CL	223,6
	CN	36,6
	TR	179,9
	US	140,7
	ZA	109,9
	ZZ	137,9

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 18 februarie 2013

de aprobare a planului de eradicare a pestei porcine clasice la porcii sălbatici și de vaccinare de urgență a porcilor sălbatici în anumite zone din Letonia

[notificată cu numărul C(2013) 720]

(Numai textul în limba letonă este autentic)

(2013/90/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2001/89/CE a Consiliului din 23 octombrie 2001 privind măsurile comunitare pentru controlul pestei porcine clasice⁽¹⁾, în special articolul 16 alineatul (1) paragraful al doilea și articolul 20 alineatul (2) paragraful al patrulea,

întrucât:

- (1) Directiva 2001/89/CE introduce măsurile minime pentru controlul pestei porcine clasice la nivelul Uniunii, inclusiv cele care trebuie aplicate în cazul confirmării prezenței pestei porcine clasice la porcii sălbatici.
- (2) În noiembrie 2012, Letonia a confirmat prezența pestei porcine clasice la porcii sălbatici în partea de est a teritoriului său, de-a lungul frontierei cu Rusia și Belarus.
- (3) După apariția unor astfel de cazuri la mistreți, în noiembrie 2012 au fost, de asemenea, confirmate focare de pestă porcină clasică în exploatații nonprofesionale de porcine din aceeași zonă.
- (4) Letonia a adoptat măsuri de control al bolii în conformitate cu Directiva 2001/89/CE, care au condus la eradicarea maladiei din exploatațiile respective de porcine.
- (5) Ținând cont de situația epidemiologică, la 15 ianuarie 2013 Letonia a transmis Comisiei, în conformitate cu Directiva 2001/89/CE, un plan de eradicare a pestei porcine clasice în zona în cauză. În plus, întrucât intenționează să introducă vaccinarea porcilor sălbatici, Letonia a transmis, de asemenea, Comisiei spre aprobare un plan de vaccinare, la aceeași dată.
- (6) Comisia a examinat planurile transmise de Letonia și a constatat ca acestea sunt conforme cu Directiva 2001/89/CE.

(7) Pentru motive de transparență, este adecvat să se menționeze în prezenta decizie zonele geografice din Letonia vizate de punerea în aplicare a planului de eradicare și a celui de vaccinare de urgență a porcilor sălbatici.

(8) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă planul transmis de Letonia la 15 ianuarie 2013 pentru eradicarea pestei porcine clasice în zonele la care se face referire în partea 1 a anexei.

Articolul 2

Se aprobă planul transmis de Letonia la 15 ianuarie 2013 pentru vaccinarea de urgență a porcilor sălbatici în zonele la care se face referire în partea 2 a anexei.

Articolul 3

Letonia pune în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru implementarea planurilor menționate la articolele 1 și 2.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează Republicii Letonia.

Adoptată la Bruxelles, 18 februarie 2013.

Pentru Comisie

Tonio BORG

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 316, 1.12.2001, p. 5.

ANEXĂ

PARTEA 1

Zonele vizate de planul de eradicare

În *novads* Alūksnes, *pagasti* Pededzes și Liepnas. În *novads* Rēzeknes, *pagasti* Pušas, Mākoņkalna și Kaunatas. În *novads* Daugavpils, *pagasti* Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Maļinovas, Naujenes, Tabores, Vecsalienas, Salienas, Skrudalienas, Demenes și Laucesas. În *novads* Balvu, *pagasti* Viksnas, Kubuļu, Balvu, Bērzkalnes, Lazdulejas, Briežuciema, Vectilžas, Tilžas, Krišjāņu și Bērzpils. În *novads* Rugāju, *pagasti* Rugāju și Lazdukalna. În *novads* Viļakas, *pagasti* Žiguru, Vecumu, Kupravas, Susāju, Medņevas și Šķilbēnu. În *novads* Baltinavas, *pagasts* Baltinavas. În *novads* Kārsavas, *pagasti* Salnavas, Malnavas, Goliševas, Mērdzenes și Mežvidu. În *novads* Ciblas, *pagasti* Pušmucovas, Līdumnieku, Ciblas, Zvirgzdenes și Blontu. În *novads* Ludzas, *pagasti* Ņukšu, Briģu, Isnaudas, Nirzas, Pildas, Rundēnu și Istras. În *novads* Zilupes, *pagasti* Zaļesjes, Lauderu și Pasiēnes. În *novads* Dagdas, *pagasti* Andzeļu, Ezernieku, Šķaunes, Svariņu, Bērziņu, Ķepovas, Asūnes, Dagdas, Konstantinovas și Andrupenes. În *novads* Aglonas, *pagasti* Kastuļinas, Grāveru, Šķeltovas și Aglonas. În *novads* Krāslavas, *pagasti* Aulejas, Kombuļu, Skaistas, Robežnieku, Indras, Piedrujas, Kalniešu, Krāslavas, Kaplavas, Ūdrīšu și Izvaltas.

PARTEA 2

Zonele vizate de planul de vaccinare de urgență

În *novads* Alūksnes, *pagasti* Pededzes și Liepnas. În *novads* Rēzeknes, *pagasti* Pušas, Mākoņkalna și Kaunatas. În *novads* Daugavpils, *pagasti* Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Maļinovas, Naujenes, Tabores, Vecsalienas, Salienas, Skrudalienas, Demenes și Laucesas. În *novads* Balvu, *pagasti* Viksnas, Kubuļu, Balvu, Bērzkalnes, Lazdulejas, Briežuciema, Vectilžas, Tilžas, Krišjāņu și Bērzpils. În *novads* Rugāju, *pagasti* Rugāju și Lazdukalna. În *novads* Viļakas, *pagasti* Žiguru, Vecumu, Kupravas, Susāju, Medņevas și Šķilbēnu. În *novads* Baltinavas, *pagasts* Baltinavas. În *novads* Kārsavas, *pagasti* Salnavas, Malnavas, Goliševas, Mērdzenes și Mežvidu. În *novads* Ciblas, *pagasti* Pušmucovas, Līdumnieku, Ciblas, Zvirgzdenes și Blontu. În *novads* Ludzas, *pagasti* Ņukšu, Briģu, Isnaudas, Nirzas, Pildas, Rundēnu și Istras. În *novads* Zilupes, *pagasti* Zaļesjes, Lauderu și Pasiēnes. În *novads* Dagdas, *pagasti* Andzeļu, Ezernieku, Šķaunes, Svariņu, Bērziņu, Ķepovas, Asūnes, Dagdas, Konstantinovas și Andrupenes. În *novads* Aglonas, *pagasti* Kastuļinas, Grāveru, Šķeltovas și Aglonas. În *novads* Krāslavas, *pagasti* Aulejas, Kombuļu, Skaistas, Robežnieku, Indras, Piedrujas, Kalniešu, Krāslavas, Kaplavas, Ūdrīšu și Izvaltas.

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 18 februarie 2013

de modificare a Deciziei 2008/855/CE în ceea ce privește măsurile zoosanitare de combatere a
pestei porcine clasice în Letonia

[notificată cu numărul C(2013) 722]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/91/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (4),având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽²⁾, în special articolul 10 alineatul (4),

întrucât:

(1) Decizia 2008/855/CE a Comisiei din 3 noiembrie 2008 privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine clasice în anumite state membre ⁽³⁾ stabilește anumite măsuri de combatere a pestei porcine clasice în statele membre sau în regiunile acestora menționate în anexa la decizia respectivă. În statele membre sau în zone ale acestora sunt înregistrate diferite situații epidemiologice referitoare la pesta porcină clasică. Anexa la Decizia 2008/855/CE cuprinde trei părți, în care sunt enumerate zonele din statele membre în care se aplică diferite măsuri în funcție de situația epidemiologică.

(2) Statele membre în cauză ale căror zone sunt enumerate în partea II din anexa la Decizia 2008/855/CE trebuie să se asigure că loturile de carne proaspătă de porc din crescătoriile situate în acele zone, precum și preparatele și produsele din carne care sunt alcătuite din sau conțin carne de la acei porci, sunt expediate către alte state membre numai în cazul în care îndeplinesc anumite cerințe.

(3) La 20 noiembrie 2012, Letonia a raportat cazuri de pestă porcină clasică la mistreți în *novadi* (comunele) Dagdas și Zilupes, de-a lungul frontierei cu Rusia și Belarus. Mistreții au fost verificați în cadrul unui program național de supraveghere. În plus, la 27 noiembrie, Letonia a raportat prezența unor focare de pestă porcină clasică în exploatațile nonprofesionale din aceeași zonă.

(4) Letonia a luat măsuri în temeiul Directivei 2001/89/CE a Consiliului din 23 octombrie 2001 privind măsurile comunitare pentru controlul pestei porcine clasice ⁽⁴⁾ și a fost stabilită o zonă infectată ce acoperă o parte a teritoriului *novadi* Alūksnes, Rēzeknes, Daugavpils, Balvu, Rugāju, Viļakas, Baltinavas, Kārsavas, Ciblas, Ludzas, Zilupes, Dagdas, Aglonas și Krāslavas. În plus, Letonia a transmis Comisiei un plan de eradicare a pestei porcine clasice în zona în cauză. Planul susmenționat a fost aprobat de Comisie prin Decizia de punere în aplicare 2013/90/UE din 18 februarie 2013 privind aprobarea planului de eradicare a pestei porcine clasice la porcii sălbatici și de vaccinare de urgență a acestor porcine în anumite zone din Letonia ⁽⁵⁾.

(5) Pe baza informațiilor furnizate de Letonia, este adecvat ca părțile în cauză din *novadi* Alūksnes, Rēzeknes, Daugavpils, Balvu, Rugāju, Viļakas, Baltinavas, Kārsavas, Ciblas, Ludzas, Zilupes, Dagdas, Aglonas și Krāslavas să fie menționate în partea II din anexa la Decizia 2008/855/CE.

(6) Prin urmare, Decizia 2008/855/CE ar trebui modificată în consecință.

(7) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În partea II din anexa la Decizia 2008/855/CE se adaugă următorul text:

„Letonia

În *novads* (comuna) Alūksnes, *pagasti* (localitățile) Pededzes și Liepnas. În *novads* Rēzeknes, *pagasti* Pušas, Mākonkalna și Kaunatas. În *novads* Daugavpils, *pagasti* Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Maļinovas, Naujenes, Tabores, Vecsalienas, Salienas, Skrudalienas, Demenes și Laucesas. În *novads* Balvu, *pagasti* Vīksnas, Kubuļu, Balvu, Bērzkalnes, Lazdulejas, Briežuciema, Vecvilžas, Tilžas, Krišjāņu și Bērzpils. În *novads* Rugāju, *pagasti* Rugāju și Lazdukalna. În *novads* Viļakas, *pagasti* Žiguru, Vecumu, Kupravas, Susāju, Medņevas și Šķilbēnu. În *novads* Baltinavas, *pagasts* Baltinavas.

⁽¹⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ JO L 302, 13.11.2008, p. 19.⁽⁴⁾ JO L 316, 1.12.2001, p. 5.⁽⁵⁾ A se vedea pagina 70 din prezentul Jurnal Oficial.

În *novads* Kārsavas, *pagasti* Salmavas, Malnavas, Goliševas, Mērdzenes și Mežvidu. În *novads* Ciblas, *pagasti* Pušmucovas, Līdumnieku, Ciblas, Zvirgzdenes și Blontu. În *novads* Ludzas, *pagasti* Ņukšu, Briģu, Isnaudas, Nirzas, Pildas, Rundēnu și Istras. În *novads* Zilupes, *pagasti* Zaļesjes, Lauderu și Pasiēnes. În *novads* Dagdas, *pagasti* Andzeļu, Ezernieku, Šķaunes, Svariņu, Bērziņu, Ķepovas, Asūnes, Dagdas, Konstantinovas și Andrupenes. În *novads* Aglonas, *pagasti* Kastuļinas, Grāveru, Šķeltovas și Aglonas. În *novads* Krāslavas, *pagasti* Aulejas, Kombuļu, Skaistas, Robežnieku, Indras, Piedrujas, Kalniešu, Krāslavas, Kaplavas, Ūdrīšu și Izvaltas.”

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 18 februarie 2013.

Pentru Comisie

Tonio BORG

Membru al Comisiei

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 18 februarie 2013

privind supravegherea, controalele fitosanitare și măsurile care urmează să fie luate în ceea ce privește materialul de ambalaj pe bază de lemn utilizat efectiv în transportul unor mărfuri specificate originare din China

[notificată cu numărul C(2013) 789]

(2013/92/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Articolul 1

având în vedere Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate ⁽¹⁾, în special articolul 16 alineatul (3) a treia teză,

Definiții

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

întrucât:

- (1) Materialul de ambalaj pe bază de lemn utilizat efectiv în transportul obiectelor de orice tip către Uniune trebuie să fie în conformitate cu punctele 2 și 8 din secțiunea I partea A a anexei IV la Directiva 2000/29/CE.
- (2) Unele controale fitosanitare realizate recent de statele membre au arătat că materialul de ambalaj pe bază de lemn utilizat în transportul anumitor mărfuri originare din China a fost contaminat cu organisme dăunătoare, în special cu *Anoplophora glabripennis* (Motschulsky), cauzând focare epidemice generate de aceste organisme în Austria, Franța, Germania, Italia, Țările de Jos și Regatul Unit.
- (3) Prin urmare, materialul de ambalaj pe bază de lemn al acestor mărfuri ar trebui să facă obiectul supravegherii menționate la articolul 13 alineatul (1) din Directiva 2000/29/CE, controalelor fitosanitare menționate la articolul 13a alineatul (1) litera (b) punctul (iii) din directiva menționată și, după caz, măsurilor menționate la articolul 13c alineatul (7) din directiva în cauză. Rezultatele acestor controale fitosanitare ar trebui să fie notificate Comisiei.
- (4) Pe baza rezultatelor notificate Comisiei, ar trebui efectuată o revizuire până la 31 mai 2014 pentru a evalua eficiența prezentei decizii și pentru a evalua riscurile fitosanitare determinate de importurile în Uniune de material de ambalaj pe bază de lemn utilizat în transportul anumitor mărfuri originare din China.
- (5) Prezenta decizie ar trebui să se aplice până la data de 31 martie 2015.
- (6) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului fitosanitar permanent,

(a) „materiale de ambalaj pe bază de lemn” înseamnă lemnul sau produsele din lemn folosite pentru sprijinirea, protecția sau transportul unei mărfi, sub formă de lăzi, cutii, coșuri, cilindri și alte ambalaje similare, paleți, boxpaleți și alte platforme de încărcare, suporturi de paleți și dunaje utilizate efectiv în transportul obiectelor de orice tip; lemnul prelucrat fabricat cu ajutorul cleiului, căldurii sau presiunii sau al unei combinații a acestora și materialul de ambalaj alcătuit integral din lemn cu o grosime de cel mult 6 mm sunt excluse.

(b) „mărfuri specificate” înseamnă mărfuri originare din China importate în Uniune, utilizând codurile din Nomenclatura Combinată enumerate în anexa I și care corespund descrierilor prevăzute în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 ⁽²⁾.

(c) „transport” înseamnă o cantitate de bunuri incluse într-un singur document necesar formalităților vamale sau altor formalități.

Articolul 2

Supraveghere

(1) Materialul de ambalaj pe bază de lemn din fiecare transport de mărfuri specificate face obiectul supravegherii vamale în conformitate cu articolul 37 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului ⁽³⁾ și al supravegherii de către organismele oficiale responsabile, astfel cum se prevede la articolul 13 alineatul (1) din Directiva 2000/29/CE. Mărfurile specificate pot face obiectul unui singur regim vamal din cele specificate la articolul 4 alineatul (16) literele (a), (d), (e), (f), (g) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92, în cazul în care formalitățile menționate la articolul 3 au fost încheiate.

(2) Organismele oficiale responsabile pot solicita ca autoritățile aeroportuare, autoritățile portuare, importatorii sau alți agenți, în conformitate cu acordurile încheiate între aceștia, informează în prealabil, de îndată ce au fost avertizați de sosirea iminentă a unor astfel de transporturi, punctul vamal de la punctul de intrare și organismul oficial de la punctul de intrare.

⁽¹⁾ JO L 169, 10.7.2000, p. 1.

⁽²⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽³⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

*Articolul 3***Controale fitosanitare**

Materialul de ambalaj pe bază de lemn al transporturilor de mărfuri specificate face obiectul controalelor fitosanitare prevăzute la articolul 13a alineatul (1) litera (b) punctul (iii) din Directiva 2000/29/CE la intervalele minime de frecvență stabilite în anexa I la prezenta decizie pentru a confirma faptul că materialul de ambalaj pe bază de lemn îndeplinește cerințele prevăzute la punctele (2) și (8) din secțiunea I, partea A a anexei IV la Directiva 2000/29/CE.

Controale fitosanitare au loc la punctul de intrare în Uniune sau la locul de destinație stabilit în conformitate cu Directiva 2004/103/CE a Comisiei ⁽¹⁾ care se aplică *mutatis mutandis*.

*Articolul 4***Măsuri în caz de neconformitate**

În cazul în care controalele fitosanitare menționate la articolul 3 arată că punctele (2) și (8) din secțiunea I, partea A a anexei IV la Directiva 2000/29/CE nu sunt respectate sau că materialul de ambalaj pe bază de lemn este contaminat cu organisme dăunătoare enumerate în partea A din anexa I la respectiva directivă, statul membru în cauză aplică imediat, în ceea ce privește materialele de ambalaj pe bază de lemn neconforme, una din măsurile prevăzute la articolul 13c alineatul (7) din directiva în cauză.

*Articolul 5***Raportare**

Fără a aduce atingere Directivei 94/3/CE a Comisiei ⁽²⁾, statele membre notifică Comisiei numărul și rezultatele controalelor fitosanitare efectuate în conformitate cu articolele 2 și 3 din

prezenta decizie, folosind modelul de raport din anexa II, până la 31 octombrie 2013 pentru perioada 1 aprilie 2013-30 septembrie 2013, până la 30 aprilie 2014 pentru perioada 1 octombrie 2013-31 martie 2014, până la 31 octombrie 2014 pentru perioada 1 aprilie 2014-30 septembrie 2014 și până la 30 aprilie 2015 pentru perioada 1 octombrie 2014-31 martie 2015.

*Articolul 6***Revizuire**

Prezenta decizie se revizuieste până la 31 mai 2014.

*Articolul 7***Intrarea în vigoare și încheierea aplicării**

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 aprilie 2013.

Se aplică până la 31 martie 2015.

*Articolul 8***Destinatari**

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 18 februarie 2013.

Pentru Comisie

Tonio BORG

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 313, 12.10.2004, p. 16.

⁽²⁾ JO L 32, 5.2.1994, p. 37.

ANEXA I

MĂRFURI SPECIFICATE

Codul din Nomenclatura combinată	Descriere	Frecvența controalelor fitosanitare (%)
2514 00 00	Ardezie, chiar degroșată sau simplu debitată prin tăiere cu ferăstrăul sau prin alt procedeu, în blocuri sau în plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară	90
2515	Marmură, travertin, ecausin și alte pietre calcaroase pentru cioplit sau pentru construcții având o densitate aparentă de minimum 2,5 și alabastru, chiar degroșate sau simplu debitate, prin tăiere cu ferăstrăul sau prin alt procedeu, în blocuri sau în plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară	90
2516	Granit, porfir, bazalt, gresie și alte pietre pentru cioplit sau pentru construcții, chiar degroșate sau simplu debitate, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, în blocuri sau plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară	90
6801 00 00	Pavele, borduri pentru trotuar și dale pentru pavaj, din pietre naturale (altele decât ardezia)	15
6802	Pietre monumentale sau pentru construcție (altele decât ardezia) prelucrate și articole din aceste pietre, cu excepția celor de la poziția 6801; cuburi și articole similare pentru mozaicuri, din pietre naturale (inclusiv ardezia), chiar pe suport; granule, cioburi și praf de pietre naturale (inclusiv ardezia) colorate artificial	15

MODEL DE RAPORT

Raport privind controalele fitosanitare la import efectuate asupra materialelor de ambalaj pe bază de lemn din fiecare transport de mărfuri specificate originare din China

Perioada de raportare:

Statul membru raportor:

Punctele de intrare implicate:	Locul inspecției: numărul de inspecții la punctul de intrare: numărul de inspecții la locul de destinație:				
	Codul din Nomenclatura combinată: 2514 00 00	Codul din Nomenclatura combinată: 2515	Codul din Nomenclatura combinată: 2516	Codul din Nomenclatura combinată: 6801 00 00	Codul din Nomenclatura combinată: 6802
Nr. de transporturi care intră pe teritoriul UE prin statul membru raportor					
Nr. de transporturi inspectate					
— În care a fost depistată prezența unui organism dăunător și care nu au o marcă ISPM15 de conformitate (vă rugăm să furnizați o defalcare pe organism dăunător și pe transporturi cu marcă incorectă sau transporturi fără marcă)					
— În care a fost depistată prezența unui organism dăunător și care au o marcă ISPM15 de conformitate (vă rugăm să furnizați o defalcare pe organism dăunător)					
— Căroră le lipsește doar marca ISPM15 de conformitate (vă rugăm să furnizați o defalcare între transporturi cu marcă incorectă și transporturi fără marcă)					
Nr. total de transporturi inspectate interceptate cu materiale de ambalaj pe bază de lemn neconforme					
Nr. total de transporturi inspectate cu materiale de ambalaj pe bază de lemn conforme					

Prețul abonamentelor în 2013
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO